

# Performance-Bericht 2017

## Relazione sulla performance 2017

# Landesagentur für Umwelt - Agenzia provinciale per l'ambiente

### (A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Im Jahr 2017 wurden außer den laufenden institutionellen Aufgaben, die nachstehend ausführlich beschrieben sind, die Beitragskriterien in den verschiedenen Bereichen (Umwelt, Energieeinsparung und Stromversorgung) überarbeitet und unter anderem auch an die Harmonisierung der Haushalte angepasst.

Das UVP-Gesetz aus dem Jahr 2007 wurde überarbeitet, da sowohl auf staatlicher als auch auf europäischer Ebene neue Bestimmungen erlassen wurden, und als neues UVP-Gesetz (Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17) genehmigt.

Im Bereich Mineralwasser wurde die Regelung der Tarife auf eine neue rechtliche Ebene gebracht und den neuen Gegebenheiten angepasst.

Die Strategie für den Kalterer-See wurde abgeschlossen und der Gemeinde Kaltern vorgelegt.

Im Bereich der Abfallwirtschaft wurden der Plan zur Bewirtschaftung des Sondermülls genehmigt, außerdem wurde zum ersten Mal das Abkommen mit Trient für den Müllimport angewandt.

Ebenfalls – nach einem langen Diskussions- und Beteiligungsprozess wurde der Gewässernutzungsplan mit DPR vom 22. Juni 2017 genehmigt.

Während der Sommermonate stand dagegen das Management der Trockenheit und des geringen Abflusses der Etsch im Zentrum der Diskussion. In Zusammenarbeit mit der Autonomen Provinz Trient und der Region Veneto wurde versucht die negativen Auswirkungen zu minimieren.

Das EU-Projekt BrennerLec wurde mit den Messungen der Geschwindigkeitsbegrenzung entlang der Brennerautobahn begonnen. Die Auswertung der erhobenen Daten erfolgt 2018.

Außerdem wurde 2017 mit der Reorganisation der Abteilung begonnen. Dadurch soll die Aufgabengliederung und Personalausstattung der Ämter bestmöglich an bestehende und zukünftige Herausforderungen angepasst werden. Die Reorganisation soll innerhalb 2018 abgeschlossen sein.

Oltre ai compiti istituzionali continuativi, di seguito descritti dettagliatamente, nel 2017 i criteri per la concessione di contributi in diversi settori (ambiente, risparmio energetico e elettrificazione) sono stati rielaborati e adeguati al bilancio armonizzato.

È stata rivista la legge VIA del 2007, poiché sia a livello statale che europeo sono state emanate nuove norme. La nuova regolamentazione VIA è stata approvata con legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17.

Nel settore delle acque minerali, la regolamentazione delle tariffe è stata elevata ad un nuovo livello giuridico e adeguata al nuovo contesto.

La strategia per il lago di Caldaro è stata conclusa e presentata al Comune di Caldaro.

Nel settore rifiuti è stato approvato il piano per la gestione dei rifiuti speciali; inoltre è stata applicata per la prima volta la convenzione con Trento per il conferimento dei rifiuti.

Dopo lungo dibattito e ampia partecipazione, è stato approvato con D.P.R. del 22 giugno 2017 il piano generale di utilizzazione delle acque pubbliche.

La gestione della siccità e della ridotta portata del fiume Adige è stata, nei mesi estivi, al centro del dibattito pubblico; in collaborazione con la provincia autonoma di Trento e la regione Veneto si è cercato di minimizzarne gli effetti negativi.

Per quanto riguarda il progetto europeo BrennerLec, sono iniziate le misurazioni delle limitazioni della velocità lungo l'autostrada del Brennero. L'analisi dei dati rilevati avverrà nel 2018.

Inoltre nel 2017 è iniziata la riorganizzazione della Ripartizione, con cui si vuole adeguare al meglio alle nuove e future sfide i compiti e il personale dei singoli uffici. La riorganizzazione si concluderà nel 2018.

### (B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar  
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Die Umweltressourcen sind langfristig gesichert und die Umweltbelastung ist zu Gunsten einer hohen Lebensqualität für die hier lebenden Menschen minimiert.</b>				
	<b>Le risorse ambientali sono preservate a lungo termine e l'inquinamento ambientale è minimizzato a favore di un'elevata qualità di vita per le persone.</b>				
1	Gutachten und Ermächtigungen für genehmigte Projekte von Anlagen	Pareri e autorizzazioni per progetti di impianti approvati	Anzahl / quantità	821	1.149
				1.726	◐

2	Durchgeführte Kontrollen (Bestimmungen, Warnungen, Mahnungen)	Controlli effettuati (prescrizioni, diffide, solleciti)	Anzahl / quantità	1.333	1.595	1.629	●
3	Gewährte Förderungen	Contributi concessi	Anzahl / quantità	57	125	86	●
4	Gewertete Parameter für Analysen	Parametri misurati nelle analisi	Anzahl / quantità	14.886	9.664	14.185	●
5	Teilnehmende Schüler an Umweltbildung	Alunni partecipanti all'educazione ambientale	Anzahl / quantità	12.476	21.000	22.802	●
6	Sendungen zur Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit (TV, Radiospots, PR-Aussendungen)	Trasmissioni di sensibilizzazione e relazioni pubbliche (TV, spot radiofonici, trasmissioni - PR)	Anzahl / quantità	21	3	16	●
7	Sendungen zur Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit PR-Aussendungen, Radiospots usw. (min.)	Trasmissioni di sensibilizzazione e pubblicazioni PR-trasmissioni, spot radiofonici ecc. (min.)	Anzahl / quantità	46	15	48	●
8	Betreuung stand alone (Aktualisierungen)	Gestione stand alone (attualizzazioni)	Anzahl / quantità	343	60	60	●

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons 2017	Steuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Nahrungsmittel, Futtermittel, Kosmetika und Tätowierfarben sind von hoher Qualität, nicht gefährlich für die Gesundheit und transparent etikettiert. Gli alimenti, i mangimi, i cosmetici e i colori per tatuaggi sono di elevata qualità, non nocivi per la salute e etichettati in modo trasparente.</b>						
1	Bei Analysen untersuchte Parameter (chemische und mikrobiologische)	Parametri analizzati nelle analisi (chimiche e microbiologiche)	Anzahl / quantità	2.071	2.161	3.199	●
2	Für die Umsetzung REACH durchgeführte Proben	Analisi effettuate per l'applicazione REACH	Anzahl / quantità	20	20	17	●

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons 2017	Steuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Die öffentliche Wasserversorgung für Trink- und Beregnungszwecke ist von hoher Qualität. L'approvvigionamento pubblico di acqua potabile e per l'irrigazione è di alta qualità.</b>						
1	Erteilte Wasserkonzessionen	Concessioni idriche rilasciate	Anzahl / quantità	1.305	2.000	181	●
2	Untersuchte Proben bei Kontrollen	Campioni analizzati nei controlli	Anzahl / quantità	31	60	102	●
3	Erarbeitung neuer und Überarbeitung bestehender Normen	Elaborazione di nuove norme e rielaborazione di norme esistenti	Anzahl / quantità	5	1	2	●

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Der Klimawandel ist abgeschwächt. Die Nachhaltigkeitskultur basiert auf Energieeffizienz und intelligente Nutzung erneuerbarer Quellen.</b> <b>I cambiamenti climatici sono mitigati. La cultura della sostenibilità ambientale si basa sull'efficienza energetica e su un utilizzo intelligente delle risorse rinnovabili.</b>						
1	Gewährte Beiträge	Contributi erogati	Anzahl / quantità	391	840	746	●
2	Einbezogene Gemeinden bei der Lichtverschmutzung	Comuni coinvolti per l'inquinamento luminoso	Anzahl / quantità	18	30	34	○
3	Durchgeführte Beratungen für Energieeinsparung	Consulenze effettuate per risparmio energetico	Anzahl / quantità	2.530	3.100	3.400	○
4	Beschluss zu neuen Fördermaßnahmen und Vereinheitlichung der Abläufe	Delibera nuovi criteri di finanziamento e unificazione dei procedimenti	Anzahl / quantità	0	1	3	●

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons 2017	Steuerb. Govern.
<b>5</b>	<b>Die erneuerbaren Energiequellen sind nachhaltig genutzt und die Energieversorgung ist sichergestellt, erneuert, effizient und landschaftsschonend.</b> <b>Le fonti di energia rinnovabile sono utilizzate in modo sostenibile e le reti di approvvigionamento sono garantite, rinnovate, efficienti e rispettose del paesaggio.</b>						
1	Erteilte Konzessionen	Concessioni rilasciate	Anzahl / quantità	139	100	115	●
2	Gewährte Förderungen	Contributi erogati	Anzahl / quantità	6	16	15	●
3	Erteilte Genehmigungen von Elektroleitungen	Autorizzazioni per linee elettriche rilasciate	Anzahl / quantità	65	128	101	●

### (C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 🟢 - leichte Abweichungen 🟡 - kritisch 🔴 - abgebrochen 🟠

Stato di attuazione: conforme alle previsioni 🟢 - lievi scostamenti 🟡 - critico 🔴 - interrotto 🟠

<b>1</b>	<b>Strategische Weiterentwicklung der Abteilung und ihrer Aufgabenbereiche um den Herausforderungen der nachhaltigen Ressourcennutzung und des Klimaschutzes gerecht werden zu können und den Dienstleistungscharakter auszubauen.</b> <b>Sviluppo strategico della ripartizione e dei suoi compiti istituzionali, per poter affrontare le sfide di un utilizzo sostenibile delle risorse e della tutela del clima e per ampliare le prestazioni di servizio.</b>		🟢
2017	Neustrukturierung der bestehenden Bereiche Energie und Gewässernutzung	Riorganizzazione dei settori esistenti energia e risorse idriche	
2017	Zusammenführen der Abläufe bei den verschiedenen Beitragsverfahren	Unificazione dei vari procedimenti di finanziamento	
2017	Aufbau des Bereiches Energieplanung und Klimaschutzvorsorge	Istituzione del settore pianificazione energetica e prevenzione effetti dei cambiamenti climatici	

**Kommentar zum Stand der Umsetzung:**

Die Maßnahmen zur strategischen Weiterentwicklung der Abteilung und ihrer Aufgabenbereiche wurden umgesetzt.  
 Der Bereich Energieplanung und Klimavorsorge ist aufgebaut.  
 Die Abläufe der verschiedenen Beitragsverfahren wurden vereinheitlicht.  
 Die Neustrukturierung der Bereiche Energie und Gewässernutzung wurde ausgearbeitet und wird 2018 umgesetzt.

**Commento sullo stato di attuazione:**

Le azioni per lo sviluppo strategico della ripartizione e dei suoi compiti istituzionali sono state realizzate.  
 Il settore pianificazione energetica e prevenzione degli effetti del cambiamento climatico è stato istituito.  
 Le diverse procedure di finanziamento sono state unificate.  
 La riorganizzazione dei settori energia e risorse idriche è stata elaborata e sarà messa in pratica nel 2018.

<b>2 EU Projekt BrennerLEC</b> <b>Progetto europeo BrennerLEC</b>		
2016	Start der Phase ex-ante für die Überwachung; Formalisierung der Arbeitsgruppen mit lokalen Stakeholders; Start der Vorbereitungsarbeiten und Einrichtung der Messsorte mit erster Phase der Geräteeichungen; Projektmeeting.	Avvio fase ex-ante di monitoraggio; formalizzazione dei gruppi di lavoro con stakeholder locali; lavori iniziali di preparazione e di allestimento dei siti di monitoraggio ambientale. Prima fase d'intercalibrazione della sensoristica. Meeting di progetto.
2017	Erste Tests der Geschwindigkeitsbegrenzung; Erste Erfahrungsaustausche mit österreichischen Stakeholders; Beginn der Projekt-Workshops; alle Geräte verfügbar, aufgebaut und geeicht, Beginn der erweiterten Bewertungsphase der Geschwindigkeitsbegrenzung; Projektmeeting.	Primi test di riduzione del limite di velocità; primo scambio di esperienze con stakeholder austriaci; workshop iniziale di progetto; strumentazione acquistata disponibile, installata e calibrata; avvio fase di valutazione estensiva della riduzione della velocità; meeting di progetto.
2018	Bewertung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Definition eines Mitteilungsplan; Erste Vorstellung des Projekts bei mindestens einer EU-Konferenz; Austausch erster konsolidierten Ergebnisse, mit den lokalen Stakeholder, Monitoring für die erweiterte Umweltbewertung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Start der Anwendung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Projektmeeting.	Valutazione estensiva della riduzione della velocità; definizione di un piano di comunicazione del progetto; condivisione dei primi risultati sperimentali consolidati con gli stakeholder locali; Monitoraggio per valutazione ambientale estensiva della riduzione della velocità; avvio dell'applicazione reattiva della riduzione della velocità; meeting di progetto.
2019	Bewertung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Definition eines Mitteilungsplan; Erste Vorstellung des Projekts bei mindestens einer EU-Konferenz; Austausch erster konsolidierten Ergebnisse, mit den lokalen Stakeholder, Monitoring für die erweiterte Umweltbewertung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Start der Anwendung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Projektmeeting.	Valutazione estensiva della riduzione della velocità; definizione di un piano di comunicazione del progetto; condivisione dei primi risultati sperimentali consolidati con gli stakeholder locali; Monitoraggio per valutazione ambientale estensiva della riduzione della velocità; avvio dell'applicazione reattiva della riduzione della velocità; meeting di progetto.

**Kommentar zum Stand der Umsetzung:**

Anfangs des Jahres 2017 wurden die zwei Messstellen der Landesagentur für Umwelt der Autonomen Provinz Bozen, deren Instrumente teilweise schon im Besitz der Verwaltung sind, in Betrieb genommen. Innerhalb Juni wurden auch die neuen Instrumente gekauft. Ab April wurden die Tests der ersten Phase durchgeführt; diese Phase wird im April 2018 beendet. Im Laufe dieser Untersuchung wurden folgende Maßnahmen getestet:

- dynamische Reduzierung des Geschwindigkeitslimits auf 100 km/h aus Umweltgründen am 10 km langem Abschnitt in Südtirol zwischen den Mautstellen Neumarkt und San Michele;
- dynamische Reduzierung des Geschwindigkeitslimits auf 90 km/h auf Basis von Verkehrsbedingungen auf dem Abschnitt im Trentino zwischen den Mautstationen von Trient Sud und Rovereto Sud;
- Kommunikationsmanagement über das empfohlene Straßennetz in den Tagen mit Stadtveranstaltungen (z.B. Weihnachtsmärkten) in Zusammenarbeit mit den lokalen Infrastrukturbetreibern.

Am 21. April 2017 fand in Trient der erste Projektworkshop statt, an dem Vertreter nationaler und österreichischer Stakeholder teilnahmen.  
 Im Laufe des Jahres fanden weitere Arbeitsgruppenmeetings mit lokalen Stakeholder statt, und es werden regelmäßige interne

**Commento sullo stato di attuazione:**


Ad inizio del 2017 le due stazioni di monitoraggio gestite dall'Agenzia per l'ambiente della provincia autonoma di Bolzano erano operative con una parte gli strumenti (quelli già a disposizione) in funzione, mentre nel corso della prima metà dell'anno sono stati acquistati gli strumenti nuovi. A partire dal mese di aprile sono stati svolti i test della prima fase sperimentale che si concluderà ad aprile del 2018; nel corso di questa sperimentazione sono stati testati:

- la riduzione dinamica dei limiti di velocità a 100 km/h ai fini ambientali nella tratta altoatesina di 10 km compresa tra i caselli di Egna e San Michele;
- la riduzione dinamica dei limiti di velocità fino a 90 km/h ai fini viabilistici nel tratto trentino compreso tra i caselli di Trento Sud e Rovereto Sud;
- la gestione della comunicazione inerente la viabilità consigliata nelle giornate con eventi cittadini (es. mercatini di Natale) in collaborazione con gli enti gestori delle infrastrutture locali.

Il 21/04/2017 è stata realizzato a Trento il primo workshop di progetto, al quale hanno preso parte i rappresentanti degli stakeholder nazionali ed austriaci. Durante il corso dell'anno si sono svolti ulteriori tavoli di lavoro con gli stakeholder locali e regolarmente si effettuano riunioni di coordinamento interne. Nel corso del 2017 sono inoltre state effettuate diverse azioni di comunicazione al fine di far conoscere il progetto.

Koordinierungssitzungen durchgeführt. Im Laufe des Jahres 2017 wurden auch verschiedene Kommunikationsmaßnahmen durchgeführt, um das Projekt bekannt zu machen. Im Jahre 2017 wurde die Umweltprüfung des auf die letzten 5 Jahre vor Beginn des Projekts basierten Zustandes beendet. Die Studie ermöglicht es, die bestehende Umweltsituation in den vom Projekt betroffenen Gebieten zu ermitteln.

Nel 2017 si è conclusa la valutazione ambientale dello stato ex-ante, basato sui 5 anni antecedenti all'avvio del progetto, che consente di conoscere in maniera approfondita la situazione ambientale preesistente nelle zone interessate dalla sperimentazione del progetto.

<b>3      Rechtliche Grundlagen der Landeskompetenzen im Bereich des technischen Umweltschutzes</b> <b>Basi giuridiche delle competenze provinciali nel settore tutela tecnica dell'ambiente</b> 		
2015	Ausarbeitung der Studie	Elaborazione di uno studio
2015	Diskussion mit den politischen Vertretern in Brüssel, Rom und Bozen	Discussione con i rappresentanti politici in Bruxelles, Roma e Bolzano
2015	Ableitung einer Handlungsstrategie	Definizione di una strategia di applicazione
2015	Redaktion eines zur Veröffentlichung geeigneten Berichtes	Redazione di una idonea relazione da pubblicare
2015	Entscheidungsvorlage für das politische Gremium	Documento decisionale per gli organi politici
2016	Veröffentlichung der Studie	Pubblicazione dello studio
2017	Implementation der Studie	Implementazione dello studio

**Kommentar zum Stand der Umsetzung:**

Die Studie über die rechtlichen Grundlagen der Landeskompetenzen im Bereich des technischen Umweltschutzes wurde ausgearbeitet und veröffentlicht. Die Implementation der Studie wurde 2017 abgeschlossen.

**Commento sullo stato di attuazione:**

Lo studio sulle basi giuridiche delle competenze provinciali nel settore tutela tecnica dell'ambiente è stato elaborato e pubblicato. L'implementazione si è conclusa nel 2017.

**(D) Leistungen / Prestazioni**

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar  
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

**Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung  
 Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale**

	Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.		
<b>1 Koordinierung der Verfahren für die Umweltgenehmigungen und -ermächtigungen                      Coordinamento delle procedure per le approvazioni e autorizzazioni in materia ambientale</b>							
1	Durchgeführte SUP-Verfahren (Strategische Umweltprüfung für Pläne und Programme)	Procedure VAS effettuate (Valutazione ambientale strategica per piani e programmi)	Anzahl / quantità	6	3	3	○
2	Durchgeführte UVP-Verfahren (Umweltverträglichkeitsprüfung)	Procedure VIA effettuate (Valutazione impatto ambientale)	Anzahl / quantità	14	16	10	○
3	Durchgeführte IPPC-Verfahren (Integrierte Umweltermächtigung)	Procedure AIA effettuate (Autorizzazione integrata ambientale)	Anzahl / quantità	15	18	22	○
4	Durchgeführte Sammelgenehmigungsverfahren	Procedure cumulative effettuate	Anzahl / quantità	393	415	406	○

**Zweck:**

Zweck der Genehmigungsverfahren im Umweltbereich ist es, Menschen, Tiere und Pflanzen, den Boden, das Wasser, die Atmosphäre, die Landschaft sowie Kultur- und sonstige Sachgüter vor schädlichen Umwelteinwirkungen zu schützen und dem Entstehen schädlicher Umwelteinwirkungen vorzubeugen. Durch die Koordinierung der Verfahren in den verschiedenen Umweltbereichen (Sammelgenehmigungsverfahren) wird der Verfahrensablauf für die Antragsteller und Gemeinden vereinfacht und beschleunigt. Die Umweltgenehmigungsverfahren gewährleisten die von den EU-Bestimmungen vorgesehene Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden mit Zuständigkeit im Umweltbereich an der Entscheidungsfindung.

**Kurze Beschreibung:**

Die Antragsteller, die Gemeinden oder andere Landesämter reichen den Genehmigungsantrag für das Projekt beim Amt ein, dieses entscheidet, welches Verfahren für das jeweilige Projekt Anwendung findet und koordiniert dieses zwischen den beteiligten Ämtern und Abteilungen. Die Entscheidung wird je nach Verfahren in einer Dienststellenkonferenz oder im Umweltbeirat gefällt. Das Amt organisiert die Sitzungen und verfasst die entsprechenden Protokolle, Gutachten und Ermächtigungen.

**Finalità:**

Scopo delle procedure di valutazione ambientale è la salvaguardia dell'uomo, della fauna, della flora, del suolo, dell'acqua, dell'aria, del clima, del paesaggio, dei beni materiali e del patrimonio culturale dagli effetti ambientali negativi e di prevenire tali effetti. Il coordinamento delle procedure tra le singole materie ambientali (procedura cumulativa) semplifica e accelera le procedure per i richiedenti e i comuni. Le procedure di valutazione ambientale garantiscono la partecipazione del pubblico e delle autorità con competenza ambientale nell'iter decisionale come richiesto dalla normativa.

**Breve descrizione:**

Il richiedente, il comune o altri uffici provinciali presentano la domanda di autorizzazione presso l'ufficio, che decide la procedura prevista per il progetto specifico e coordina la procedura tra gli uffici e le ripartizioni coinvolti. La decisione viene espressa, a secondo del tipo di procedura, nella conferenza di servizi in materia ambientale o nel comitato ambientale. L'ufficio organizza le sedute e redige i relativi protocolli, pareri e autorizzazioni.

**Amt für Luft und Lärm  
 Ufficio Aria e rumore**

	Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.		
<b>1 Gutachten und Ermächtigungen                      Pareri e autorizzazioni</b>							
1	Ausgestellte Gutachten Luftemissionen	Pareri emissioni in aria rilasciati	Anzahl / quantità	72	60	74	○

2	Ausgestellte Gutachten Lärm	Pareri rumore rilasciati	Anzahl / quantità	26	35	31	○
3	Ausgestellte Gutachten Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung und für Bauleitplanänderungen	Pareri per piano comunale di classificazione acustica e pareri variazioni Piano Urbanistico Comunale rilasciati	Anzahl / quantità	17	20	30	●
4	Ausgestellte Gutachten Bauleitplanänderungen	Pareri variazioni Piano Urbanistico Comunale rilasciati	Anzahl / quantità	22	30	0	○
5	Ausgestellte Ermächtigungen Emissionen	Autorizzazioni emissioni emesse	Anzahl / quantità	149	100	93	○
6	Ausgestellte Ermächtigungen Kaminkehrer	Autorizzazioni spazzacamini emesse	Anzahl / quantità	1	8	5	○
7	Ausgestellte Ermächtigungen Lärmschutztechniker	Autorizzazioni tecnici in acustica emesse	Anzahl / quantità	8	10	3	○
8	Ausgestellte Ermächtigungen Giftgase	Autorizzazioni gas tossici emesse	Anzahl / quantità	0	1	0	○

**Zweck:**

Mit der Ausstellung von Gutachten und Ermächtigungen laut den geltenden Gesetzen wird der Zweck verfolgt, die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu schützen. Die Beobachtung und Messung der Luftqualität, die Kontrolle der Emissionen von Produktionsanlagen, Heizanlagen und Giftgasen sind dabei wichtige Aufgabenbereiche. Weitere wichtige Bereiche sind der Schutz vor Verkehrslärm und lärmintensiven Anlagen sowie die Verringerung und Vorbeugung von Lärm in Wohngebieten.

**Kurze Beschreibung:**

Die Ansuchen um Gutachten werden von Seiten der Gemeinden, Landesämtern und Betrieben eingereicht. Das Amt überprüft die Projekte, sucht die Mitarbeit und berät Betriebe, öffentliche Ämter und Techniker. Weiters werden Lokalaugenscheine und Kollaudierungen der Anlagen durchgeführt, um die entsprechenden Gutachten oder Ermächtigungen auszustellen. Das Amt führt das Verzeichnis der Kaminkehrer und der befähigten Lärmtechniker. Die entsprechenden Ansuchen werden eingereicht, das Amt prüft die Voraussetzungen und ermächtigt zur Ausübung der Tätigkeit.

**Finalità:**

Il rilascio di pareri e autorizzazioni, ai sensi della vigente normativa, è finalizzato a tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo. Gli obiettivi sono il monitoraggio della qualità dell'aria, il controllo delle emissioni in atmosfera d'impianti produttivi, d'impianti di riscaldamento e dell'utilizzo di gas tossici. Ulteriori scopi sono la tutela dell'ambiente esterno ed abitativo dall'inquinamento acustico causato dal traffico, da impianti particolarmente rumorosi nonché la riduzione e prevenzione del rumore nelle aree abitative.

**Breve descrizione:**

Le richieste di parere e di autorizzazione vengono inoltrate dai comuni, dagli uffici pubblici e dalle aziende. L'ufficio verifica i progetti, collabora e offre consulenza alle aziende, agli enti pubblici e ai progettisti, esegue sopralluoghi e collaudi degli impianti presso le aziende per rilasciare poi il proprio parere o autorizzare all'esercizio dell'attività. L'ufficio gestisce le liste professionali degli spazzacamini e dei tecnici competenti in acustica. Le richieste d'iscrizione nelle liste professionali vengono inoltrate all'ufficio. Valutati i titoli ed esami dei richiedenti, l'ufficio autorizza all'esercizio dell'attività professionale.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Maßnahmen zur Wahrung und Verbesserung der Luftqualität, zur Einhaltung der Emissionsgrenzwerte und zur Verminderung der Lärmbelastung</b>						
	<b>Provvedimenti finalizzati a garantire la qualità dell'aria, il rispetto dei valori limite di emissione e la riduzione dell'inquinamento acustico</b>						
1	Ausgestellte Vorschriften Heizanlagen	Prescrizioni impianti termici emesse	Anzahl / quantità	67	90	65	○
2	Ausgestellte Mahnungen Heizanlagen	Diffide impianti termici emesse	Anzahl / quantità	143	170	132	○
3	Ausgestellte Vorschriften Luft und Lärm	Prescrizioni aria e rumore emesse	Anzahl / quantità	50	20	46	○
4	Ausgestellte Mahnungen Asbest	Solleciti amianto emessi	Anzahl / quantità	8	20	12	○

**Zweck:**

Das Amt führt Kontrollen auf Eigeninitiative und aufgrund von Anfragen durch, um die Einhaltung der geltenden Gesetze zu überprüfen. Die Kontrolle der Einhaltung der Grenzwerte bei den Heiz- und Produktionsanlagen, die Kontrolle der Einhaltung der Lärmgrenzwerte und die Bewertung der Gefährdung durch asbesthaltige Produkte wie

**Finalità:**

L'ufficio esegue controlli di propria iniziativa o su richiesta per verificare il rispetto della normativa vigente. Il controllo del rispetto dei valori limite di emissione degli impianti termici e degli impianti produttivi, del rispetto dei valori limite di emissioni sonore nonché il controllo e la valutazione della

z.B. Dächer haben den Zweck, die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen.

**Kurze Beschreibung:**

Die Anfragen werden von Privaten, Landesämtern, Gemeinden und Betrieben eingereicht. Das Amt überprüft die Unterlagen, führt Kontrollen vor Ort durch, bietet Beratung für Techniker und Projektanten an und erlässt im Falle von Nichteinhaltungen der gesetzlichen Vorschriften Mahnungen und Vorschriften. Das Amt kontrolliert auch die Einhaltung dieser Vorschriften.

pericolosità dei tetti e di altri prodotti contenenti amianto hanno la finalità di tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo.

**Breve descrizione:**

Le istanze vengono inoltrate all'ufficio da privati, dalla pubblica amministrazione, dalle aziende o dai comuni. L'ufficio valuta la documentazione, esegue controlli, fornisce consulenza a tecnici e progettisti e, in caso di mancato rispetto delle normative, emette diffide e prescrizioni. L'ufficio si occupa di controllare anche il rispetto delle prescrizioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Staub. Govern.
<b>3</b>	<b>Projekte, Studien und strategische Pläne</b>						
	<b>Progetti, studi e piani strategici</b>						
1	Geführte Kataster (Asbest, Emissionen, Lärm)	Catasti gestiti (amianto, emissioni, rumore)	Anzahl / quantità	3	3	3	●
2	Strategische Pläne (Luftqualität, Sanierung NO2, Lärm)	Piani strategici (qualità aria, risanamento NO2, rumore)	Anzahl / quantità	3	3	3	●
3	Vorgeschlagene Projekte zur Umweltbildung	Progetti proposti per l'educazione ambientale	Anzahl / quantità	5	6	6	●
4	Durchgeführte Studien und Projekte zur Luftqualität und Lärmausbreitung	Studi e progetti su qualità dell'aria e diffusione rumore eseguiti	Anzahl / quantità	19	20	10	●

**Zweck:**

Zur Umsetzung der staatlichen und europäischen Normen erarbeitet und aktualisiert das Amt strategische Pläne zur Luftqualität, zur Verminderung der Schadstoff- und Lärmbelastung. Weiters erstellt das Amt sowohl in Eigenregie als auch zusammen mit anderen öffentlichen und privaten Institutionen Konzepte, Studien und Projekte mit folgendem Zweck: Umweltbildung, Verminderung der durch den Verkehr und durch die Heiz- und Produktionsanlagen verursachte Luftverschmutzung, Verminderung der Lärmbelastung durch Straßen- und Schienenverkehr. Laut den geltenden Gesetzen führt und aktualisiert das Amt das Asbestkataster, das Lärmkataster und das Emissionskataster. Mit Hilfe dieser Daten können gezielt Maßnahmen gesetzt werden, um den Schutz der Umwelt, des Klimas und der Gesundheit der Menschen zu sichern.

**Kurze Beschreibung:**

Das Amt erstellt und führt im Sinne der europäischen und staatlichen Bestimmungen verschiedene strategische Pläne (Luftqualität, Aktionsplan Lärm, Sanierungsplan NO2), zudem werden folgende Daten erhoben und berechnet: Emissionsdaten im Bereich der Heiz- und Produktionsanlagen, asbesthaltige Materialien, Lärmausbreitung längs der Hauptverkehrsstraßen, Daten zur Durchführung von Immissionsprognosen sowie zur Erstellung des Emissions- und Asbestkatasters. Das Amt beteiligt sich an Arbeitsgruppen und Kommissionen auf Ministerialebene. Autonom oder mit anderen öffentlichen und privaten Institutionen verfolgt das Amt Projekte zur Errichtung von Lärmschutzwänden entlang der Eisenbahn und prüft und untersucht alternative Maßnahmen zur Reduzierung des Schienenlärms. Weiters nimmt das Amt an europäischen Projekten zur Einführung der dynamischen Geschwindigkeit auf gewissen Abschnitten der Brennerautobahn teil und erarbeitet zusammen mit anderen norditalienischen Regionen weitere Maßnahmen zur Verbesserung der Luftqualität.

**Finalità:**

Per recepire le norme statali ed europee l'ufficio elabora e aggiorna i piani strategici per la qualità dell'aria, per la riduzione dell'inquinamento atmosferico e dell'inquinamento acustico. Inoltre, autonomamente o in collaborazione con altre istituzioni pubbliche e private, sviluppa concetti, studi e progetti con le seguenti finalità: l'educazione ambientale, la riduzione dell'inquinamento atmosferico causato dal traffico e dalle emissioni degli impianti termici e produttivi, la riduzione dell'inquinamento acustico da traffico veicolare e ferroviario. Ai sensi di legge l'ufficio redige e aggiorna i catasti dell'amianto, del rumore stradale e delle emissioni in atmosfera. I dati aggiornati monitorano la situazione semplificando così lo sviluppo degli strumenti necessari a garantire la tutela dell'ambiente, del clima e della salute dell'uomo.

**Breve descrizione:**

Ai sensi della vigente normativa europea e statale, l'ufficio elabora e gestisce diversi piani strategici (qualità dell'aria, piano d'azione rumore, risanamento NO2); inoltre raccoglie i dati riguardanti le emissioni degli impianti termici e produttivi, i materiali che contengono amianto, la diffusione del rumore lungo le strade, dati per eseguire le previsioni della qualità dell'aria e i dati per elaborare il catasto delle emissioni e dell'amianto. L'ufficio partecipa a gruppi di lavoro e comitati a livello ministeriale. Autonomamente o in collaborazione con altre istituzioni pubbliche e private, l'ufficio segue i progetti per la realizzazione di barriere antirumore lungo la ferrovia del Brennero, valuta e studia concetti alternativi per la riduzione del rumore ferroviario, partecipa a progetti europei riguardanti la gestione dinamica della velocità in alcuni tratti della A22 e l'applicazione di misure concordate con le altre regioni del Nord Italia.



## Labor für Wasseranalysen und Chromatographie Laboratorio Analisi acque e cromatografia

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Chemische Analysen um Kontaminationen in Umweltressourcen (Wasser, Boden, Luft, Baumaterialien) und von Lebensmittel festzustellen</b> <b>Analisi chimiche per la determinazione di contaminanti in risorse ambientali (acqua, suolo, aria, materiali di edilizia) e di alimenti</b>						
1	Durchgeführte Analysen	Analisi eseguite	Anzahl / quantità	5.611	5.800	6.172	○

### Zweck:

Die Überwachung und die Kontrolle von chemischen Parametern in Umweltressourcen, die in der Umweltgesetzgebung vorgesehen sind, ermöglichen den Zustand der Umwelt zu beschreiben, Ursachen für Umweltverschmutzung zu ermitteln, Maßnahmen zu deren Beseitigung und zum Erhalt einer hohen Umweltqualität festzulegen. Die Kontrolle von chemischen Parametern im Bereich Lebensmittel erlaubt das eventuelle Ausmaß an Kontamination zu bestimmen und Maßnahmen zur Beseitigung festzulegen.

### Kurze Beschreibung:

Probenahme (wo vorgesehen), Probenannahme, Analyse, Bewertung des Ergebnisses und Konformitätserklärung zur geltenden Rechtsvorschrift, Erstellung des Prüfberichts, Versand des Prüfberichts, Archivierung des Verwaltungsaktes.

### Finalità:

La sorveglianza ed il controllo dei parametri chimici delle risorse ambientali previste dalla relativa legislazione rendono possibile la descrizione della situazione dello stato ambientale, la definizione dell'origine delle contaminazioni, misure per la loro eliminazione ed il mantenimento di un elevato stato di qualità ambientale. Il controllo dei parametri chimici nell'ambito dei prodotti alimentari permette di determinare l'eventuale eccesso di contaminazione e di stabilire misure per l'eliminazione.

### Breve descrizione:

Campionamento (dove previsto), accettazione del campione, analisi, valutazione del risultato ed emissione di giudizi di conformità alla normativa vigente, preparazione del rapporto di prova, emissione del rapporto di prova, archiviazione dell'atto amministrativo.

## Amt für Gewässerschutz Ufficio Tutela acque

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Überprüfung und Begutachtung von Projekten in Bezug auf den Schutz der Wasservorkommen</b> <b>Esame ed approvazione di progetti in rapporto alla tutela delle risorse idriche</b>						
1	Ausgestellte Gutachten	Pareri emessi	Anzahl / quantità	593	585	564	○

### Zweck:

Überprüfung und Genehmigung von Projekten um die Eignung in Bezug auf den Gewässerschutz zu überprüfen.

### Kurze Beschreibung:

Ansuchen um Begutachtung des Projektes über die Gemeinden, UVP-Amt oder andere Landesämter:

- Überprüfung der Dokumentation
- Eventueller Lokalaugenschein
- Eventuelle Anforderung von Zusatzunterlagen
- Verfassung des Gutachtens
- Übermittlung des Gutachtens

### Finalità:

Esame e approvazione di progetti al fine di verificarne l'idoneità in rapporto alla tutela delle acque.

### Breve descrizione:

Richiesta di parere sul progetto attraverso i comuni, l'Ufficio VIA o altri Uffici provinciali:

- Esame della documentazione
- Eventuale sopralluogo
- Eventuale richiesta di documentazione integrativa
- Stesura del parere
- Trasmissione del parere

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Überprüfung der Funktionalität der Anlagen zur Abwasserentsorgung und Erteilung der Ermächtigungen</b> <b>Verifica della funzionalità degli impianti di smaltimento delle acque reflue e rilascio delle autorizzazioni</b>						
1	Ausgestellte Ermächtigungen	Autorizzazioni emesse	Anzahl / quantità	291	175	178	○

**Zweck:**

Bauabnahme und Ermächtigung der Abwasserableitungen

**Kurze Beschreibung:**

Ansuchen um Bauabnahme und Erteilung der Ermächtigung seitens des Gesuchstellers:

- Überprüfung der beigelegten Dokumentation (z.B. Druckprüfungen, Analysen)
- Lokalaugenschein zur Überprüfung der errichteten Anlagen und deren Funktionalität mit Verfassung des entsprechenden Protokolls
- Eventuelle Entnahme von Wasserproben
- Eventuelle Anforderung von Zusatzunterlagen
- Verfassung der Ermächtigung
- Übermittlung der Ermächtigung

**Finalità:**

Collaudo ed autorizzazione degli scarichi di acque reflue

**Breve descrizione:**

Richiesta di collaudo e autorizzazione da parte dell'interessato:

- Esame della documentazione allegata (ad. es. prove di tenuta, analisi)
- Sopralluogo per la verifica degli impianti realizzati e della loro funzionalità con stesura del verbale di sopralluogo
- Eventuale prelievo di campioni d'acqua
- Eventuale richiesta di esecuzione di adeguamenti
- Stesura dell'autorizzazione
- Trasmissione dell'autorizzazione

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Koordinierung des Monitoring des Qualitätszustandes der Gewässer, Ausarbeitung, Bewertung und Veröffentlichung der Daten sowie Beratungs- und Überwachungstätigkeit</b> <b>Coordinamento del monitoraggio dello stato di qualità delle risorse idriche, elaborazione, valutazione e pubblicazione dei dati nonché attività di consulenza e vigilanza</b>						
1	Durchgeführte Kontrollen von Kläranlagen und industriellen Abwasserableitungen	Controlli di impianti di depurazione e scarichi industriali effettuati	Anzahl / quantità	447	320	326	●
2	In Zusammenarbeit mit den Labors erstelltes Monitoringprogramm der Gewässer	Programma di monitoraggio delle acque elaborato in collaborazione con i laboratori	Anzahl / quantità	1	1	1	●
3	Übermittelte Daten an Einzugsbehörde, Ministerium und EU	Dati trasmessi all'Autorità di bacino, Ministero e UE	Anzahl / quantità	6	5	8	●
4	Andere durchgeführte Kontrollen auf Anfrage oder Meldungen	Altri controlli effettuati su richiesta o segnalazioni	Anzahl / quantità	79	150	101	○

**Zweck:**

Prüfung der Abwasserableitungen und Anlagen auf die Einhaltung von gesetzlichen Qualitätsvorgaben. Ebenfalls beobachtet werden Landnutzungsformen, welche diffuse Verunreinigungsquellen für Gewässer darstellen.

Systematisch beobachtet und erfasst wird auch der Qualitätszustand der Gewässer. Die Daten aus den Umweltbeobachtungen werden systematisch gesammelt und ausgewertet.

**Kurze Beschreibung:**

Festlegung des Kontrollprogramms in Zusammenarbeit mit den Labors der Agentur; Lokalaugenscheine um die Lage zu überprüfen mit eventueller Entnahme von Wasserproben aufgrund des Kontrollprogramms oder auf Anfrage und Meldungen; Verfassen des Protokolls; Überprüfung der Ergebnisse der Wasseranalysen im Bezug auf die Einhaltung der Grenzwerte; Falls Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, Ausstellung der Verwaltungsmaßnahmen gemäß Art. 56 des LG 8/2002; Eventuelle Anwendung von strafrechtliche oder Verwaltungsrechtliche Maßnahmen; Überprüfung ob die

**Finalità:**

Verifica degli scarichi di acque reflue e dei relativi impianti in rapporto al rispetto degli obiettivi di qualità fissati dalle normative. La verifica riguarda anche gli usi del suolo, che possono rappresentare fonte di inquinamento diffuso delle acque.

Controllo sistematico e verifica dello stato di qualità delle acque. I dati del monitoraggio ambientale vengono raccolti ed elaborati in modo sistematico.

**Breve descrizione:**

Definizione del programma di controllo in collaborazione con i laboratori dell'Agenzia; sopralluoghi per verificare la situazione con eventuale prelievo di campioni d'acqua in base al programma di controllo o su richiesta e segnalazioni; stesura del verbale; verifica della rispondenza dei risultati delle analisi ai limiti di legge; in caso di irregolarità emanazione dei provvedimenti ai sensi dell'art. 56 della L.P. 8/2002; eventuale applicazione delle sanzioni penali o amministrative; verifica dell'esecuzione delle eventuali prescrizioni impartite; gestione del sistema di trasmissione automatica dei dati di

vorgeschriebenen Maßnahmen umgesetzt wurden; Führung des Systems zu automatischen Übermittlung der Betriebsdaten der Kläranlagen; Erarbeitung und Veröffentlichung der Betriebsdaten der Kläranlagen; Aufarbeitung des Daten betreffend die Kontrollen und das Monitoring der Gewässer zwecks Übermittlung an das Ministerium, Einzugsgebietsbehörde, usw.  
Aufarbeitung und Veröffentlichung der Daten über den Qualitätszustand der Gewässer.

gestione degli impianti di depurazione; elaborazione e pubblicazione dei dati di gestione degli impianti di depurazione; elaborazione dei dati di controllo e monitoraggio delle acque per la trasmissione al Ministero, Autorità di bacino, ecc.  
Elaborazione e pubblicazione dei dati di qualità dei corpi idrici.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Ausarbeitung von Normen und strategischen Planungsinstrumenten zur nachhaltigen Nutzung und zum Schutz der Gewässer in Südtirol</b> <b>Elaborazione di norme e piani strategici per un utilizzo sostenibile e la tutela delle acque in Alto Adige</b>						
1	Unterzeichnete Einvernehmensprotokolle Umweltpläne E-Werke	Protocolli d'intesa piani ambientali centrali idroelettriche sottoscritti	Anzahl / quantità	0	3	12	○
2	Genehmigte Pläne	Piani approvati	Anzahl / quantità	0	3	12	○

**Zweck:**

Erstellung von strategischen Planungsinstrumenten zum Schutz der Gewässer auch unter Berücksichtigung von neuen wissenschaftlichen und technischen Erkenntnissen.  
Beobachtung der normativen Entwicklung im Bereich des Gewässerschutzes auf europäischer und staatlicher Ebene und Erarbeitung/Ausarbeitung der Umweltpläne in den E-Werksbeiräten.

**Kurze Beschreibung:**

Der Ablauf für die Erstellung der verschiedenen Planungsinstrumente ist sehr unterschiedlich und somit wird nachfolgend, als Beispiel, die Erstellung der Umweltpläne der Großen E-Werke beschrieben:

- Überprüfung des Auflagenheftes und Quantifizierung der zur Verfügung stehenden Mittel;
- Ausarbeitung des Vorschlages des Dreijahresplanes und der Einvernehmensprotokolle in Zusammenarbeit mit Landesämter und Gemeinden;
- Beschluss der Landesregierung;
- Beschlüsse der betroffenen Gemeinden;
- Unterzeichnung der Einvernehmensprotokolle;
- Periodische Überprüfung der Umsetzung der Maßnahmen durch periodische Sitzungen der E-Werksbeiräte.

**Finalità:**

Elaborazione di strumenti di programmazione strategica per la tutela delle acque, considerando anche le nuove conoscenze scientifiche e tecniche.  
Osservazione dell'evoluzione normativa in materia di tutela delle acque a livello europeo e statale.  
Elaborazione dei piani ambientali nei comitati di centrale.

**Breve descrizione:**

Le fasi per la redazione dei vari strumenti di programmazione si differenziano molto da piano a piano e pertanto di seguito si descrivono, a titolo di esempio, le fasi per la redazione dei piani ambientali delle grandi concessioni ad uso idroelettrico:

- esame del disciplinare di concessione e quantificazione dei fondi disponibili;
- predisposizione di una proposta di piani triennale con protocollo di intesa in collaborazione con uffici provinciali e comuni nelle consulte di centrale;
- delibera della Giunta provinciale;
- deliberazioni da parte dei comuni;
- firma dei protocolli di intesa;
- verifica periodica dello stato di attuazione con periodiche sedute dei Comitati di centrale.

**Amt für Abfallwirtschaft  
Ufficio gestione rifiuti**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Dienstleistungen im Bereich der Errichtung und Führung von Anlagen zur nachhaltigen Abfallbewirtschaftung sowie Sanierung von Altlasten</b> <b>Prestazione di servizi per la realizzazione e la conduzione di impianti secondo principi di sostenibilità nella gestione dei rifiuti nonché risanamenti di siti contaminati</b>						
1	Ausgestellte Genehmigungen	Autorizzazioni rilasciate	Anzahl / quantità	156	200	224	○

2	Bestätigte Sanierungen	Bonifiche certificate	Anzahl / quantità	31	14	30	○
---	------------------------	-----------------------	----------------------	----	----	----	---

**Zweck:**

Errichtung sowie Führung von Anlagen für eine sichere, nachhaltige und fachgerechte Abfallbewirtschaftung  
Sanierung von kontaminierten Standorten um latente Gefahrenquellen auf dem Territorium zu beseitigen.  
Diese Maßnahmen erfolgen mittels:  
- Abfallplan  
- Umsetzung der Bodencharta  
- rechtlicher Vorgaben, auf nationaler und europäischer Ebene

**Kurze Beschreibung:**

Das Amt prüft und begutachtet Projekte für den Neubau, die Erweiterung und die Sanierung von Abfallentsorgungs-, Behandlungs- und Wiederverwertungsanlagen und Sanierungsmaßnahmen von Altlasten. Nach Beendigung der Arbeiten führt das Amt die Bauabnahme durch und erteilt Genehmigungen für den Betrieb gemäß geltender Bestimmungen und mit Blick die bestmögliche Umweltverträglichkeit zu garantieren.  
Aufgefundene Altlasten werden auf Anweisung des Amtes hin saniert.

**Finalità:**

Realizzazione e conduzione di impianti per una gestione sicura, sostenibile e corretta dei rifiuti; bonifica di siti contaminati per l'eliminazione di pericoli latenti sul territorio.  
Queste misure sono attuate tramite:  
- Piano gestione rifiuti  
- Realizzazione di un catasto di siti contaminati  
- Applicazione delle direttive nazionali e europee

**Breve descrizione:**

L'ufficio esamina e valuta progetti relativi alla realizzazione all'ampliamento e al risanamento di impianti di smaltimento, trattamento, recupero rifiuti nonchè di siti contaminati . Completati i lavori l'ufficio effettua i collaudi. Inoltre rilascia le autorizzazioni per le attività di cui sopra nel rispetto delle normative vigenti al fine di garantire la massima sostenibilità ambientale.  
Gli interventi prevedono anche il risanamento effettuato da privati su indicazione dell'ufficio.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Stuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Erarbeitung von Vorschlägen und Gutachten zur Förderung von öffentlichen Umweltmaßnahmen Elaborazione di proposte e pareri per il finanziamento di opere pubbliche in campo ambientale</b>						
1	Ausgestellte Finanzierungsgutachten	Pareri di finanziamenti rilasciati	Anzahl / quantità	14	20	15	○

**Zweck:**

Unterstützung und Förderung von Umweltmaßnahmen.

**Kurze Beschreibung:**

Das Amt überprüft Finanzierungsansuchen betreffend verschiedene Umweltmaßnahmen und gibt die Gutachten für die Auszahlung der jeweils vorgesehenen Beiträge.

**Finalità:**

Garantire e incoraggiare interventi con finalità ambientali.

**Breve descrizione:**

L'ufficio controlla le domande di finanziamento di diversi interventi ambientali e rilascia pareri per il pagamento dei relativi contributi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Stuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Maßnahmen zur Sicherung regelkonformer, gesundheits- und umweltverträglicher Abläufe in der Abfallentsorgung und systematische Beobachtung des Bereiches Misure per garantire un ciclo dei rifiuti sicuro, conforme alle regole in accordo con i principi della garanzia della salute e della sostenibilità ambientale e osservazione sistematica del settore</b>						
1	Durchgeführte Kontrollen	Controlli effettuati	Anzahl / quantità	539	400	408	◐

**Zweck:**

Maßnahmen zur Überprüfung, ob geltende gesetzliche Bestimmungen im Abfallbereich eingehalten werden.  
Systematische Beobachtung der Stoffflüsse im Abfallbereich und Erfassung und Auswertung der Daten sowie deren digitale Bereitstellung.

**Finalità:**

Misura per la verifica sul rispetto delle normative vigenti nel settore rifiuti.  
Controllo sistematico dei flussi dei rifiuti, raccolta, elaborazione dei dati e predisposizione degli stessi in formato digitale.

**Kurze Beschreibung:**

Das Amt führt Kontrollen bei Betrieben, welche in ihrer Produktionsstätte gefährliche oder nicht gefährliche Abfälle erzeugen, sowie bei Abfallentsorgungs- und Wiederverwertungsanlagen durch. Zudem werden Lokalausweise bei Meldungen von unerlaubten Müllablagerungen durchführt.

**Breve descrizione:**

L'ufficio effettua controlli presso aziende, che smaltiscono e producono rifiuti speciali pericolosi o non pericolosi, impianti di smaltimento e recupero, nonché sopralluoghi per scarichi abusivi di rifiuti.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Ausarbeitung von strategischen Programmen, Normen, technischen Studien und Konzepten zur organischen und nachhaltigen Weiterentwicklung der Abfallbewirtschaftung in Südtirol</b> <b>Elaborazione di programmi strategici, norme, studi tecnici e concetti per uno sviluppo organico e sostenibile della gestione dei rifiuti in Alto Adige</b>						
1	Genehmigter Abfallwirtschaftsplan	Piano gestione rifiuti approvato	Anzahl / quantità	1	1	0	●
2	Genehmigtes Programm zur Wiederverwendung von RC-Baustoffen	Programma per il riutilizzo di materiali edili riciclati approvato	Anzahl / quantità	1	1	0	●
3	Genehmigtes Sondermüllkonzept	Piano rifiuti speciali approvato	Anzahl / quantità	-	1	1	●

**Zweck:**

Sicherstellung der nachhaltigen Entwicklung im Bereich der Abfallentsorgung im Land, aufbauend auf den Prinzipien der bestmöglichen Ressourcenschonung, der Schließung von Stoffkreisläufen, der Abfallvermeidung, der Abfalltrennung und der Wiederverwertung, der energetischen Inwertsetzung und der Endlagerung des verbleibenden Restes.

**Finalità:**

Assicurare uno sviluppo sostenibile nel campo della gestione dei rifiuti secondo i principi della salvaguardia delle risorse, della economia circolare, della riduzione dei rifiuti, della raccolta differenziata, del recupero degli stessi, del recupero energetico e dello smaltimento definitivo del resto.

**Kurze Beschreibung:**

Der Entwurf des Biomüllkonzeptes wird von Seiten des Amtes ausgearbeitet, mit den Bezirksgemeinschaften besprochen und anschließend von ihnen begutachtet. Anschließend wird das Konzept von der Landesregierung genehmigt. Das neue Programm für die Verwendung von RC-Baustoffen wird gemeinsam mit der Abteilung Geologie ausgearbeitet, den betroffenen Verbänden zur Begutachtung unterbreitet und anschließend von der Landesregierung genehmigt werden. Das Sondermüllkonzept beinhaltet eine ganzheitliche Überarbeitung der Abfallströme der Sonderabfälle. Zusätzlich werden in den nächsten Jahren folgenden Punkte vertieft und festgelegt werden:

- Bestimmung der Kriterien für die Zertifizierung von brennbaren Abfällen
- Ökologische Bewertung des Betriebes der thermischen Restmüllverwertungsanlage Bozen
- Garantien zum nachhaltigen Betrieb der thermischen Restmüllverwertungsanlage Bozen
- Garantien zur strategischen Weiterentwicklung der getrennten Sammlung und Vergleich der Abfallbewirtschaftung auf Gemeindeebene
- Überprüfung der technischen Machbarkeit der Rückgewinnung von Phosphor aus Klärschlamm.

**Breve descrizione:**

La proposta di gestione dei rifiuti organici, viene elaborata dall'Ufficio e discussa con le Comunità Comprensoriali, che poi rilasciano il relativo parere. Il testo definitivo del nuovo piano gestione rifiuti organici viene approvato dalla Giunta provinciale. Il nuovo programma per il riutilizzo dei materiali edili riciclati viene elaborato in collaborazione con la ripartizione geologia della Provincia, sottoposta alle associazioni coinvolte per un parere e infine approvata dalla Giunta Provinciale. Il piano gestione rifiuti speciali contiene una rivisitazione organica di tutti i flussi di rifiuti speciali.

Oltre al punto di cui sopra nei prossimi anni verranno definiti i seguenti punti:

- Definizione di criteri per la certificazione dei rifiuti da destinare all'incenerimento
- Bilancio ambientale della gestione dell'impianto di incenerimento di Bolzano
- Garanzia sullo sviluppo per la gestione sostenibile dell'impianto di incenerimento di Bolzano
- Garanzia sullo sviluppo della raccolta differenziata e comparazione di processo nella gestione dei rifiuti a livello comunale
- Definizione delle potenzialità e delle possibilità tecniche di recupero del fosforo dai fanghi da depurazione.

**Kommentar zu den Indikatoren:**

Die Fortschreibung des Abfallbewirtschaftungskonzeptes 2000 wurde früher als vorgesehen, bereits im Dezember 2016 genehmigt.

Das Programm zur Wiederverwendung von RC-Baustoffen wurde früher als vorgesehen, bereits im Herbst 2016 genehmigt.

**Commento agli indicatori:**

L'attualizzazione del piano di gestione dei rifiuti 2000 è stato approvato già a dicembre 2016, in anticipo rispetto al termine previsto.

Il programma per il riutilizzo dei materiali edili riciclati è stato approvato prima del previsto, nell'autunno 2016.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>5</b>	<b>Sensibilisierungsmaßnahmen für die Weiterentwicklung einer nachhaltigen Abfallwirtschaft in Südtirol Campagna di sensibilizzazione per lo sviluppo sostenibile della gestione dei rifiuti in Alto Adige</b>						
1	Durchgeführte Beratungen im Bereich Abfallwirtschaft und in der Umwelterziehung	Consulenze effettuate nel settore gestione rifiuti e nell'educazione ambientale	Anzahl / quantità	14.476	16.000	15.802	○

**Zweck:**

Beratung und Wahrung der korrekten Umsetzung von rechtlichen Vorgaben und technisch-wissenschaftlichen Erkenntnissen für eine möglichst nachhaltige Abfallbewirtschaftung im Land. Sensibilisierung von Bevölkerung, Institutionen und Wirtschaft über die Notwendigkeiten und Möglichkeiten einer nachhaltigen Abfallbewirtschaftung.

Der Beitrag zum Klimaschutz erfolgt mittels folgenden Maßnahmen:

- Umweltbildung in den Schulen;
- Greenevent;
- Aktive Maßnahmen zur Abfallvermeidung.

**Kurze Beschreibung:**

Das Amt berät im Bereich Abfallwirtschaft für Projektanten, Verbänden, Gemeinden und Bürgern durch; organisiert zur Thematik "Abfallwirtschaft" Tagungen, koordiniert die Öffentlichkeitsarbeit und fördert Projekte zur Umwelterziehung.

**Finalità:**

Consulenza e controllo sulla corretta applicazione delle leggi, delle disposizioni tecniche in campo ambientale per uno sviluppo sostenibile della gestione dei rifiuti in Provincia.

Sensibilizzazione della popolazione, delle istituzioni e dell'economia sulla necessità e sulle possibilità di uno sviluppo sostenibile.

Il contributo alla tutela del clima passa attraverso queste misure:

- educazione ambientale nelle scuole;
- certificazione di eventi ambientali;
- misure attive di riduzione dei rifiuti.

**Breve descrizione:**

L'ufficio presta consulenza organizzativa e legale nel settore della gestione dei rifiuti per progettisti, associazioni di categoria, comuni e cittadini; organizza convegni su tematiche riguardanti i rifiuti, coordina le pubbliche relazioni e promuove progetti di educazione ambientale.

## Labor für Lebensmittelanalysen Laboratorio analisi alimenti

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Chemische Analyse von Lebensmitteln, Kosmetika und anderen Produkten Analisi chimica di alimenti, cosmetici e altri prodotti</b>						
1	Untersuchte Proben	Campioni analizzati	Anzahl / quantità	1.416	1.100	1.437	●

**Zweck:**

Chemische Analyse von Lebensmitteln, Kosmetika und anderen Produkten um diese auf die Anwesenheit von gesundheitsschädigenden oder nicht deklarierten Inhalten, die Übereinstimmung mit den Angaben, die korrekte Ausweisung der Inhalte und möglicher Gefahren im Interesse der öffentlichen Gesundheit, des Konsumentenschutzes und der Produktqualität zu prüfen.

**Kurze Beschreibung:**

Das Labor untersucht die von den Auftraggebern abgegebenen Proben auf Inhaltsstoffe und Kontaminanten und sendet einen Prüfbericht, aus dem die Beurteilung resultiert. Bei Übertretungen von gesetzlich festgelegten Grenzwerten und nicht korrekten Angaben, leitet das Labor die entsprechenden Verfahren ein.

**Finalità:**

Analisi chimica di alimenti, cosmetici e altri prodotti allo scopo di verificare la presenza di componenti dannosi per la salute o non dichiarati, la corrispondenza alle indicazioni, la dichiarazione corretta dei componenti e possibili pericoli, nell'interesse della salute pubblica, della tutela dei consumatori e della qualità dei prodotti.

**Breve descrizione:**

Il laboratorio analizza i campioni consegnati dai prelevatori in merito a componenti e contaminanti e trasmette loro un rapporto di prova, dal quale risulta il giudizio. Nel caso di superamenti di limiti di legge e indicazioni non corrette, il laboratorio avvia le procedure del caso.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuern. Govern.
<b>2</b>	<b>Entwicklung neuer Methoden, Chemikaliensicherheit und Qualitätssicherung</b> <b>Sviluppo di nuovi metodi, sicurezza delle sostanze chimiche, assicurazione della qualità</b>						
1	Akkreditierte Parameter	Prove accreditate	Anzahl / quantità	40	41	40	●
2	Neu entwickelte Methoden	Nuovi metodi sviluppati	Anzahl / quantità	15	20	5	●
3	Durchgeführte Analysen im Bereich Chemikaliensicherheit	Analisi effettuate nel settore sicurezza delle sostanze chimiche	Anzahl / quantità	20	20	17	●

**Zweck:**

Um einen modernen Konsumentenschutz im Bereich der Produkt- und Chemikaliensicherheit sicherzustellen und um für Notfälle bestmöglich gerüstet zu sein, sind die kontinuierliche Aktualisierung der Geräte, die Entwicklung neuer Methoden und eine entsprechende Qualitätssicherung der Daten notwendig.

**Kurze Beschreibung:**

Kontinuierliche Beobachtung der aktuellen Entwicklung im Bereich der Produkt- und Chemikaliensicherheit, der europäischen und nationalen Gesetzgebung und Implementierung der daraus resultierenden Rückschlüsse in die Tätigkeiten des Labors. Das für Lebensmittelkontrollen verpflichtende Qualitätsmanagementsystem laut der Norm ISO/IEC 17025 garantiert die internationale Gültigkeit der Ergebnisse.

**Finalità:**

Per garantire una moderna tutela dei consumatori nei settori della sicurezza dei prodotti e delle sostanze chimiche, e per essere preparati a gestire delle emergenze, è necessario un continuo aggiornamento degli strumenti, lo sviluppo di metodiche nuove e l'assicurazione della qualità dei dati.

**Breve descrizione:**

Seguire costantemente gli sviluppi attuali nei settori della sicurezza alimentare e delle sostanze chimiche, della normativa europea e nazionale e l'implementazione delle sue ricadute nelle attività del Laboratorio. Il sistema di gestione della qualità secondo la norma ISO/IEC 17025, obbligatorio per il controllo degli alimenti, garantisce la validità internazionale dei risultati.

**Labor für physikalische Chemie**  
**Laboratorio di chimica fisica**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuern. Govern.
<b>1</b>	<b>Analysen möglicher physikalischer und chemischer Gefahrenquellen, innerhalb und außerhalb von Räumen, an denen sich Menschen zeitweilig oder ständig aufhalten</b> <b>Analisi di possibili fonti di rischio di natura fisica e chimica all'interno e all'esterno di ambienti dove le persone permangono temporaneamente o permanentemente</b>						
1	Durchgeführte Bewertungen der physikalischen Einwirkungen, der chemischen Stoffe und des Mikroklimas in Innenräumen und auf Arbeitsplätzen	Valutazioni di agenti fisici, chimici e microclimatici in ambienti di vita e di lavoro effettuate	Anzahl / quantità	286	220	280	●
2	Durchgeführte Analysen der ionisierenden Strahlung	Analisi delle radiazioni ionizzanti effettuate	Anzahl / quantità	735	728	717	●
3	Erhobene Parameter bei Analysen für die Luftqualität	Parametri rilevati nelle analisi per la qualità dell'aria	Anzahl / quantità	712	580	550	●

**Zweck:**

Schutz der Bevölkerung vor physikalischen Einwirkungen und vor der Luftverschmutzung.

**Kurze Beschreibung:**

Das Labor führt Analysen, Bewertungen und Kontrollen der physikalischen Einwirkungen, der chemischen Stoffe und des Mikroklimas in Innenräumen und auf Arbeitsplätzen und des daraus resultierenden Gefährdungspotentials für die menschliche Gesundheit

**Finalità:**

Protezione della popolazione dagli agenti fisici e dall'inquinamento atmosferico.

**Breve descrizione:**

Il laboratorio effettua analisi, valutazioni e controlli degli agenti fisici, chimici e microclimatici in ambienti di vita, in ambienti di lavoro e del conseguente potenziale di rischio per la salute umana e per la sicurezza sul lavoro.

und die Sicherheit am Arbeitsplatz durch. Analysen werden auch an Umweltproben und Lebensmitteln durchgeführt. Vom Labor wird ferner die Einhaltung der Grenzwerte im Bereich der Emissionen und der Immissionen gemessen und das davon für die menschliche Gesundheit ausgehende Gefahrenpotenzial bewertet.

Vengono effettuate anche analisi su matrici ambientali e alimentari. Inoltre il laboratorio verifica che siano rispettati i limiti previsti per la qualità dell'aria sia in immissione che in emissione e ne valuta il potenziale rischio per la salute umana.

	Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Staub. Govern.		
<b>2</b>	<b>Analyse und Bewertung von elektromagnetischen Strahlungen und die daraus resultierenden Gefahren für die öffentliche Gesundheit</b> <b>Analisi e valutazioni della radiazione elettromagnetica e delle sue conseguenze sulla salute pubblica</b>						
1	Durchgeführte Analysen der elektromagnetischen Felder	Analisi dei campi elettromagnetici effettuate	Anzahl / quantità	597	665	490	○

**Zweck:**

Schutz der Bevölkerung vor den nicht ionisierenden Strahlungen, insbesondere im Bereich der Telekommunikation und der Energieübertragung.

**Kurze Beschreibung:**

Das Labor prüft Projekte für Anlagen im Bereich der Telekommunikationen und der Energieübertragung auf die Einhaltung der Bestimmungen zum Strahlenschutz. Damit soll einerseits eine möglichst risikofreie Nutzung der unterschiedlichen Kommunikationsnetze gewährleistet, andererseits eine sichere und gesundheitsverträgliche Energieversorgung ermöglicht werden.

**Finalità:**

Protezione della popolazione dalle radiazioni non ionizzanti con particolare riguardo per i settori delle telecomunicazioni e del trasporto dell'energia.

**Breve descrizione:**

Il laboratorio esamina progetti di impianti nell'ambito delle telecomunicazioni e del trasporto dell'energia elettrica ai fini del rispetto delle disposizioni di radioprotezione. In questo modo sarà possibile da un lato utilizzare in modo sicuro le diverse reti di telecomunicazione e dall'altro garantire un accesso alle risorse energetiche compatibile con la salute pubblica.

## Biologisches Labor Laboratorio biologico

	Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Staub. Govern.		
<b>1</b>	<b>Biologische und mikrobiologische Analysen der Gewässer und des Trinkwassers</b> <b>Analisi biologiche e microbiologiche dell'acqua</b>						
1	Durchgeführte Analysen	Analisi effettuate	Anzahl / quantità	5.328	5.000	5.632	●
2	Geführte Probepunkte für die biologische Gewässergüte	Punti di prelievo gestiti per la qualità biologica acque	Anzahl / quantità	65	50	59	○

**Zweck:**

Mit diesen Analysen wird die mikrobiologische und biologische Qualität der Gewässer und Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasser, Warmwasser, Schwimmbäder) überwacht. Im Vordergrund steht der Beitrag für die nachhaltige Sicherung der öffentlichen Gesundheit. Zudem wird der ökologische Zustand der Oberflächengewässer überwacht.

**Kurze Beschreibung:**

Die mikrobiologischen Proben werden für die hygienische Überwachung des Trinkwassers, der Schwimmbäder, der Badeseen und anderer Gewässer im Labor analysiert und der Prüfbericht mit der

**Finalità:**

Queste analisi monitorano la qualità delle acque superficiali e di quelle destinate al consumo umano (acqua potabile, acqua calda, piscine). Il contributo per la tutela sostenibile della salute pubblica viene posto in primo piano. È inoltre monitorato lo stato ecologico delle acque superficiali.

**Breve descrizione:**

I campioni microbiologici per il monitoraggio igienico dell'acqua potabile, delle piscine, dei laghi balneabili e di altre acque sono analizzati in laboratorio e il rapporto di prova comprensivo di giudizio



Beurteilung wird den Antragstellern weitergeleitet. Werden Überschreitungen festgestellt, so wird die Kontrollbehörde sofort informiert.

Die biologischen und ökotoxikologischen Proben werden im Feld entnommen und falls vorgesehen, auch bewertet. Alle Proben werden zudem im Labor analysiert. Die Ergebnisse werden zusammengefasst und die Biologische Gewässergüte errechnet und an nationale und internationale Institutionen weitergeleitet.

Um den guten Zustand der Südtiroler Seen zu erhalten, werden auch Maßnahmen eingeleitet, durchgeführt und dessen Wirkung wird überprüft.

è inoltrato al committente. Nei casi in cui si rilevano superamenti, l'organo di vigilanza viene informato immediatamente.

I campioni biologici ed ecotossicologici sono prelevati, e se previsto, anche valutati, in campo; tutti i campioni sono analizzati anche in laboratorio. I risultati sono valutati complessivamente per poter calcolare la qualità biologica, che viene inoltrata a istituzioni nazionali ed europee.

Per mantenere un buono stato dei laghi sono avviate ed eseguite diverse misure di miglioramento, la cui efficacia viene valutata in seguito.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Stuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Biologische und mikrobiologische Analysen bei Lebensmitteln, Tierfutter, Bedarfsgegenständen, Kosmetika und weitere Umweltproben</b> <b>Analisi biologiche e microbiologiche di alimenti, mangimi, oggetti d'uso, cosmetici e altri campioni ambientali</b>						
1	Durchgeführte Analysen Lebensmittel	Analisi alimenti effettuate	Anzahl / quantità	600	500	560	○
2	Durchgeführte Analyse Umweltproben	Analisi parametri ambientali effettuate	Anzahl / quantità	394	500	292	●

**Zweck:**

Diese Analysen dienen dem Schutz der öffentlichen Gesundheit und der Gewährung der Qualität der Sicherheit der Lebensmittel und der Gegenstände, die mit Menschen und Tieren in Kontakt kommen.

**Kurze Beschreibung:**

Die mikrobiologischen Routineanalysen bei Lebensmitteln, Analysen bei festgestellten Lebensmittelinfektionen zur Klärung möglicher Ursachen und Kontaminationsquellen und zur Überprüfung der Reinigung und Desinfektion werden durchgeführt.

Die mikrobiologischen Analysen werden durchgeführt bei Bedarfsgegenständen, welche im Kontakt mit Lebensmittel stehen, bei Kosmetika, sowie bei Klärschlemlen und Kompost bzw. bei weiteren Umweltproben zur Feststellung von Verunreinigungen.

Die Futtermittel werden am Mikroskop analysiert und die Zusammensetzung mit dem Etikett und mit der Positivliste verglichen.

Die Übereinstimmung der geografischen und botanischen

Herkunftsbestimmung von Honig durch Pollenanalysen wird überprüft. Die Insekten und Milben vom sanitären Interesse, die Pflanzenarten und weiteren Tierarten werden erhoben und bestimmt.

Die Beratung und Konformitätskontrollen zum Gebrauch von Desinfektions- und Waschmitteln werden durchgeführt.

Die Analyse der Belebtschlämme der Kläranlagen im frischen und fixierten Zustand wird durchgeführt.

**Finalità:**

Con lo scopo di tutelare la salute pubblica, con queste analisi si monitora la sicurezza di alimenti e di oggetti a contatto con le persone e con gli animali.

**Breve descrizione:**

Le analisi microbiologiche degli alimenti sono eseguite in modo programmato, in seguito a tossinfezioni alimentari per determinarne cause e fonti della contaminazione e per verificare la pulizia e la disinfezione.

Le analisi microbiologiche di oggetti in contatto con alimenti, di cosmetici, di compost, di fanghi e di ulteriori campioni ambientali sono effettuate per determinare un'eventuale contaminazione.

I mangimi sono analizzati al microscopio per determinare la corrispondenza con l'etichetta e la lista positiva.

L'origine botanica e geografica dei mieli è determinata tramite le analisi polliniche.

Sono determinati e monitorati insetti e acari di interesse sanitario e di altre specie vegetali e animali.

Si esegue la valutazione di conformità dei detergenti e disinfettanti utilizzati per la pulizia.

Per la valutazione dei fanghi attivi dei depuratori vengono utilizzati sia preparati freschi che fissati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Stuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Biologische und mikrobiologische Analysen der Luft und Analyse der atmosphärischen Niederschläge</b> <b>Analisi biologica e microbiologica dell'aria e analisi delle precipitazioni atmosferiche</b>						
1	Hergestellte Tagespräparate - Pollenflug	Campioni giornalieri presi - volo pollinico	Anzahl / quantità	920	900	895	●
2	Gemessene atmosphärische Niederschläge (Wochenprobe)	Precipitazioni atmosferiche rilevate (campione settimanale)	Anzahl / quantità	80	100	75	●

**Zweck:**

Die Pollenflugerhebung stellt eine wichtige Informationsquelle für zahlreiche Betroffene sowie für Ärzte dar, welche dadurch vorbeugende Massnahmen ergreifen können. Die mikrobiologischen Analysen der Luft (Schimmelpilze und Bakterien) dienen ebenfalls der Gesundheitsvorsorge und diesbezüglichen Maßnahmen. Aus den Analysen der atmosphärischen Niederschläge leiten sich Informationen über deren Zusammensetzung und damit über langfristige, ökologische Änderungen ab, die einen Einfluss auf Mensch und Umwelt haben können. Die Erhebung des Vorkommens der Tigermücke in Wohngebieten dient der Gesundheitsvorsorge und der Planung von entsprechenden Maßnahmen zum Schutz der Gesundheit.

**Kurze Beschreibung:**

Der Pollenflug in Bozen, Bruneck und Schlanders wird überwacht und die Daten werden wöchentlich durch den Polleninformationsdienst im Internet veröffentlicht. Es wird die Entnahme, die Analyse und die Bewertung von mikrobiologischen Proben der Luft nach Meldungen des Gesundheitsdienstes durchgeführt. Wöchentlich wird die Entnahme und Analyse von chemischen Proben der Niederschläge an 2 Standorten durchgeführt. Die Erhebung (Einsammlung, Analyse, Bewertung) der Tigermücke wird mittels Eiablagefallen durchgeführt.

**Finalità:**

Il monitoraggio del volo pollinico fornisce alle numerose persone coinvolte, oltre ai medici, importanti informazioni di interesse sanitario per attuare misure preventive. Lo stesso vale anche per le analisi microbiologiche dell'aria (muffe e batteri), necessarie per individuare provvedimenti per la tutela della salute pubblica. Le analisi chimiche delle precipitazioni atmosferiche forniscono informazioni riguardanti cambiamenti ambientali a lungo termine, che possono influire sull'uomo e sull'ambiente. Nelle aree abitate viene rilevata la presenza della zanzara tigre per programmare misure di contenimento e per tutelare la salute pubblica.

**Breve descrizione:**

Il volo pollinico di Bolzano, Brunico e Silandro viene monitorato settimanalmente e i dati del monitoraggio sono pubblicati in internet attraverso il servizio di informazione pollinica. In seguito a richieste dell'Azienda sanitaria si eseguono il prelievo, l'analisi e la valutazione dei campioni microbiologici dell'aria. Settimanalmente si eseguono le analisi chimiche delle precipitazioni atmosferiche prelevate in due diversi siti sperimentali. Il monitoraggio della zanzara tigre (raccolta, analisi e valutazione) viene eseguito con l'utilizzo delle ovitrappole.

**Verwaltungsamt für Umwelt  
Ufficio amministrativo dell'ambiente**

	Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.		
<b>1</b>	<b>Betreuung der Vergabe von Beiträgen bzw. direkte Ausgaben für den Bau von Kläranlagen, Hauptsammlern und Abfallentsorgungsanlagen sowie Durchführung von Umweltmaßnahmen</b> <b>Gestione di contributi e spese dirette per la costruzione impianti di depurazione, depuratori, collettori principali e impianti di smaltimento dei rifiuti, attuazione di misure in ambito ambientale</b>						
1	Gewährte Beiträge für Investitionen	Contributi per investimenti concessi	Anzahl / quantità	42	85	80	●
2	Gewährte Beiträge für Sensibilisierungsmaßnahmen und Zertifizierung von Umweltmanagementsystemen	Contributi per azioni di sensibilizzazione e per la certificazione di sistemi di gestione ambientale concessi	Anzahl / quantità	15	20	6	●
3	Verwirklichte Anlagen und Dienste	Impianti e servizi realizzati	Anzahl / quantità	3	3	3	●
4	Gewährte Beiträge für Sanierungs- und Renaturierungsmaßnahmen von Oberflächengewässern	Contributi concessi per interventi di risanamento e rinaturalizzazione di acque superficiali	Anzahl / quantità	-	10	0	○

**Zweck:**

- Korrekte Abfall- und Abwasserentsorgung
- Saubere Umwelt
- Klimaschutz
- Beitrag zu einer neuen Nachhaltigkeitskultur

**Kurze Beschreibung:**

Förderungen: Verwaltung der Gesuche für Beiträge: Gesuchstellung, Begutachtung des zuständigen technischen Amtes, Zweckbindung des

**Finalità:**

- Smaltimento corretto dei rifiuti e delle acque reflue
- Ambiente pulito
- Tutela del clima
- Contributo per una cultura della sostenibilità ambientale

**Breve descrizione:**

Contributi: gestione delle domande di contributo: richiesta di contributo, benessere dell'ufficio tecnico competente, impegno del

gewährten Beitrages, Rechnungsstellung, Auszahlung des Beitrages.  
Direkte Ausgaben: Programmierung und Zugriffsermächtigung, der für die Umsetzung zuständigen Abteilung.

contributo concesso, rendicontazione, liquidazione del contributo.  
Spese dirette: programmazione e autorizzazione ad impegnare alla ripartizione competente per l'attuazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Verwaltungstechnische Betreuung der Ankäufe und Aufträge als interne Serviceleistung für die technischen Ämter und Labors</b>						
	<b>Gestione tecnico-amministrativa degli acquisti e degli incarichi quale prestazione di servizio interna per gli uffici tecnici e i laboratori</b>						
1	Vergebene Beauftragungen für Geräte und Verbrauchsmaterial	Incarichi assegnati per apparecchiature e materiale di consumo	Anzahl / quantità	212	650	194	○
2	Vergebene Beauftragungen für ordentliche und außerordentliche Wartung	Incarichi assegnati per manutenzione ordinaria e straordinaria	Anzahl / quantità	55	15	58	○
3	Vergebene Beauftragungen für Studien und Beratungen	Incarichi assegnati per studi e consulenze	Anzahl / quantità	123	25	86	○

**Zweck:**

Ausstattung der Umweltagentur mit Geräten und Verbrauchsmaterial. Dienstleistungen (Studien, Beratungen, Wartungen) für die Umweltagentur.

**Finalità:**

Per il funzionamento dell'Agenzia: dotazione di apparecchi e materiale di consumo. Prestazioni di servizi (studi, consulenze, manutenzioni) per l'Agenzia per l'ambiente.

**Kurze Beschreibung:**

Anforderung der Ämter, Durchführung der Ausschreibung, Beauftragung, Rechnungsstellung, Begutachtung des zuständigen Amtes, Flüssigmachung und Auszahlung.

**Breve descrizione:**

Richiesta degli uffici, esecuzione della gara d'appalto, predisposizione dell'incarico/contratto, ricezione fattura, benessere ufficio competente, liquidazione e pagamento.

**Kommentar zu den Indikatoren:**

Die Aufträge für Studien und Beratungen beinhalten auch die Aufträge für professionelle und spezialisierte Dienstleistungen (Analyse, Sondermüllentsorgung, Referenten für Umwelterziehung).

**Commento agli indicatori:**

Gli incarichi per studi e consulenze ricomprendono anche gli incarichi per prestazioni professionali (analisi, smaltimento rifiuti speciali, relatori educazione ambientale).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Ausstellung von Verwaltungsstrafen und Betreuung des Rechtsweges</b>						
	<b>Emissione di sanzioni amministrative e gestione dell'iter giuridico</b>						
1	Bearbeitete Strafen	Sanzioni evase	Anzahl / quantità	174	188	123	◐
2	Bearbeitete Rekurse	Ricorsi evasi	Anzahl / quantità	39	19	17	○
3	Bearbeitete Bußgeldbescheide	Ordinanze, ingiunzioni evase	Anzahl / quantità	55	21	55	◐
4	Bearbeitete Zwangseintreibungen	Riscossioni coatte evase	Anzahl / quantità	26	13	9	◐

**Zweck:**

Bestrafung von Übertretungen im Bereich Umwelt und Energie.

**Finalità:**

Sanzioni per trasgressioni di disposizioni in materia ambientale e energetica.

**Kurze Beschreibung:**

Kontrolle, Feststellung der Übertretung, Vorhaltung, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters, Zustellung des Bußgeldbescheides, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters oder Zwangseintreibung.

**Breve descrizione:**

Controllo, constatazione della violazione, contestazione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore, notifica di ordinanza ingiunzione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore o riscossione coatta.

**Kommentar zu den Indikatoren:**

Unter Rekurse versteht man die Barbeitung der Verteidigungsschriften und der Anhörungen.

**Commento agli indicatori:**

Per ricorsi si intende la trattazione di scritti difensivi e delle audizioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Verwaltungsrechtliche Beratung im Bereich des technischen Umweltschutzes, der Energie und des Klimaschutzes</b>						
	<b>Consulenza giuridico-amministrativa nel settore della tutela tecnica dell'ambiente, dell'energia e della tutela del clima</b>						
1	Durchgeführte Rechtsberatungen	Consulenze giuridiche effettuate	Anzahl / quantità	1.450	1.500	1.500	○
2	Durchgeführte administrative-buchhalterische Beratungen	Consulenze amministrative-contabili effettuate	Anzahl / quantità	1.510	1.500	1.500	○

**Zweck:**

Rechtlich-administrative Beratung der technischen Ämter, öffentlichen Körperschaften, Betriebe und Private in den Bereichen Gewässerschutz, Luft und Lärm, Abfallwirtschaft, Umweltverträglichkeitsprüfung und Energie.

**Finalità:**

Attività di consulenza giuridico - amministrativa per gli uffici tecnici, per enti pubblici, ditte e privati nei settori tutela delle acque, aria e rumore, rifiuti, valutazione dell'impatto ambientale e energia.

**Kurze Beschreibung:**

Anfrage (schriftlich oder mündlich), Antwort oder Ausstellung eines Gutachtens.

**Breve descrizione:**

Richiesta (scritta o orale), risposta o redazione di un parere.

**Amt für Gewässernutzung  
Ufficio Gestione risorse idriche**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Ausstellung von Konzessionen</b>						
	<b>Rilascio di concessioni</b>						
1	Aktuelle Konzessionen	Concessioni in vigore	Anzahl / quantità	15.792	12.240	12.161	○
2	Bearbeitete Konzessionen	Concessioni in elaborazione	Anzahl / quantità	1.305	2.000	1.402	○
3	Ausgestellte Konzessionen (Trink- und Beregnungswasser)	Concessioni rilasciate (acque potabili e per irrigazione)	Anzahl / quantità	207	180	181	○

**Zweck:**

Nachhaltige Nutzung öffentlicher Gewässer unter Wahrung des guten Gewässerzustandes und bestehender Rechte.

**Finalità:**

Usò sostenibile delle acque pubbliche conservando il buono stato delle acque e di diritti d'acqua esistenti.

**Kurze Beschreibung:**

Neue Projekte zur Nutzung von Grund- und Oberflächengewässern zu verschiedenen Zwecken, wie Trinkwasser, Landwirtschaft, Beschneigung, Gewerbe, Wärmetausch, Fischzucht oder deren Änderung werden vom Amt betreut. Die Gesuche werden mit Projektunterlagen eingereicht: Formale und technische Überprüfung, Zulassung zum Wasserrechtsverfahren, kommissioneller Ortsaugenschein, Berücksichtigung von Einspruchsrecht, Möglichkeit

**Breve descrizione:**

L'Ufficio si occupa di nuovi progetti per l'utilizzazione delle acque di falda e superficiali a scopi vari come acqua potabile, agricoltura, innervamento, industria, scambio termico, piscicoltura o della loro modifica. Le domande complete di progetto vengono presentate: esame formale e tecnico, ammissione all'istruttoria, visita dei luoghi, diritto di opposizione, possibilità di inoltro di domande in concorrenza, Conferenza dei Servizi, autorizzazione o respingimento

zur Einreichung konkurrierender Gesuche, Dienststellenkonferenz, Genehmigung oder Ablehnung des Gesuches mit Dekret des zuständigen Landesrates.

Nicht wesentliche technische Änderungen an der Anlage, formale Änderungen der Konzession oder die Nutzung von Erdwärme können nach technischer Überprüfung, eventueller Dienststellenkonferenz ermächtigt werden, beziehungsweise sind dem Amt mitzuteilen. Die Ausweisung des Trinkwasserschutzgebietes erfolgt nach den für das Wasserrechtsverfahren der Wasserleitungen geltenden Bestimmungen.

Bauabnahme von Bauwerken der öffentlichen Trinkwasserversorgung; stichprobenartige Überprüfung der Einhaltung der Bestimmungen.

della domanda con decreto dell'Assessore competente.

Varianti non sostanziali agli impianti, modifiche formali all'impianto o lo sfruttamento della geotermia possono essere autorizzate, dopo valutazione tecnica, eventualmente anche da parte della Conferenza dei Servizi, ovvero vanno notificate all'Ufficio.

L'istituzione dell'area di tutela dell'acqua potabile avviene secondo le disposizioni vigenti per l'istruttoria delle derivazioni d'acqua pubblica. Attività di collaudo per impianti idropotabili pubblici; verifica a campione del rispetto delle disposizioni in materia.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Stueb. Govern.
<b>2</b>	<b>Mitteilungen, Bauabnahmen und Kontrollen</b>						
	<b>Comunicazioni, collaudi e controlli</b>						
1	Erweiterung von Bewässerungsflächen/ Versorgungsgebieten	Ampliamento della superficie irrigata /zona approvvigionata	Anzahl / quantità	-	70	45	○
2	Übertragung von landwirtschaftlichen Wassernutzungsanlagen, Befreiung, Verzicht	Subingressi ad impianti idrici a scopo agricolo, uso libero, rinuncia	Anzahl / quantità	-	140	242	○
3	Bauabnahme von Wassernutzungsanlagen	Collaudo di impianti idrici	Anzahl / quantità	-	25	16	●
4	Niederbringung von Erdwärmesonden	Posa in opera di sonde geotermiche	Anzahl / quantità	-	25	38	○
5	Bauabnahmen für die öffentliche Trinkwasserversorgung	Collaudi per l'approvvigionamento idropotabile pubblico	Anzahl / quantità	-	25	18	●
6	Kontrollen von Wassernutzungen, Erdwärmesonden und Trinkwasserschutzgebieten	Controlli di utenze d'acqua, sonde geotermiche e aree di tutela dell'acqua potabile	Anzahl / quantità	-	60	43	●

**Zweck:**

Kontrollen vor Ort sind notwendig, um Richtigkeit der Angaben stichprobenartig zu überprüfen oder Anzeigen nachzugehen.

**Kurze Beschreibung:**

Projekte wie die Erweiterung von Bewässerungsflächen/ Versorgungsgebieten, die Ersetzung von Tiefbrunnen, die Übertragung von Konzessionen landwirtschaftlicher Wassernutzungen an einen neuen Eigentümer oder die Niederbringung von Erdwärmesonden, werden dem Amt für Gewässernutzung gemeldet. Letzteres kontrolliert die Richtigkeit der Angaben, registriert die Daten und bestätigt diese mit entsprechendem Schreiben. Es werden Bauabnahmen öffentlicher Trinkwasserleitungen durchgeführt. Stichprobenartig werden Kontrollen auch vor Ort durchgeführt.

**Finalità:**

Controlli in campo sono necessari per verificare in modo puntuale la correttezza delle indicazioni o per verificare denunce.

**Breve descrizione:**

Progetti, come l'ampliamento della superficie irrigata /zona approvvigionata, la sostituzione di pozzi, il subingresso di un nuovo proprietario a concessioni a scopo agricolo o la posa in opera di sonde geotermiche, vanno notificati all'Ufficio gestione risorse idriche. Questo controlla la correttezza delle indicazioni, registra i dati e li conferma per iscritto. Vengono eseguiti collaudi di acquedotti pubblici. In modo puntuale vengono eseguiti anche controlli in loco.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Begutachtung von Projekten mit Auswirkungen auf den Trinkwasserschutz und bestehende Wassernutzungen</b> <b>Emissione di pareri tecnici con ripercussioni sulla tutela dell'acqua potabile e su utenze d'acqua esistenti</b>						
1	Ausgestellte Gutachten für Projekte zur Gewässernutzung	Pareri emessi per progetti di utilizzazione delle acque pubbliche	Anzahl / quantità	182	250	168	●
2	Erstellte Gutachten für Trink- und Löschwasserleitungen	Pareri per acquedotti ed impianti antincendio elaborati	Anzahl / quantità	61	50	41	●

**Zweck:**

Technische Beurteilung von externen Projekten zur Nutzung öffentlicher Gewässer sowie von Projekten mit möglichen Auswirkungen auf Trinkwasserschutzgebiete.

**Kurze Beschreibung:**

Beim Amt für Gewässernutzung, dem Amt für Stromversorgung oder anderen Behörden eingereichte Projekte zur Nutzung öffentlicher Gewässer oder Projekte in Trinkwasserschutzgebieten werden von den Sachverständigen des Amtes beurteilt, der das Gutachten ausstellt bzw. an die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich oder Genehmigungsbehörden weiterleitet.

**Finalità:**

Valutazione tecnica di progetti esterni volti all'utilizzazione di acque pubbliche e di progetti con possibili ripercussioni in aree di tutela dell'acqua potabile.

**Breve descrizione:**

I progetti presentati all'Ufficio Gestione risorse idriche, all'Ufficio Elettrificazione o altre autorità, volti all'utilizzazione delle acque pubbliche o previsti in aree di tutela dell'acqua potabile, vengono valutati da un esperto dell'ufficio, che rilascia il parere tecnico ovvero lo inoltra alla conferenza dei servizi in materia ambientale o alle autorità competenti per l'autorizzazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Ausstellung von Ermächtigungen</b> <b>Rilascio di autorizzazioni</b>						
1	Für technische Änderungen ausgestellte Ermächtigungen	Autorizzazioni rilasciate per modifiche tecniche	Anzahl / quantità	-	40	36	●
2	Ermächtigungen für begründete Fristverlängerungen	Autorizzazioni per proroghe motivate	Anzahl / quantità	-	10	8	●

**Zweck:**

Optimierung von Anlagen zur Nutzung öffentlicher Gewässer.

**Kurze Beschreibung:**

Das Gesuch wird beim Amt eingereicht. Es wird überprüft und bei einem positiven Gutachten wird die Ermächtigung ausgestellt.

**Finalità:**

Ottimizzazione di impianti per l'uso di acque pubbliche.

**Breve descrizione:**

La domanda è presentata all'Ufficio che la esamina e, se il parere è positivo, rilascia l'autorizzazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>5</b>	<b>Sensibilisierungsmaßnahmen für eine neue Nachhaltigkeitskultur und die systematische Umweltbeobachtung</b> <b>Misure di sensibilizzazione per una nuova cultura di sostenibilità ed il sistematico monitoraggio ambientale</b>						
1	Sensibilisierung der Öffentlichkeit im Bereich Trinkwasser, Nachhaltigkeit bei Gewässernutzung (Veranstaltungen, Vorträge, Kurse)	Sensibilizzazione della popolazione nel settore acqua potabile, sostenibilità nel settore dell'utilizzazione delle acque pubbliche (eventi, relazioni, corsi)	Anzahl / quantità	2	2	1	●

2	Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung im Bereich Sicherheit von Wassernutzungsanlagen (Veranstaltungen, Vorträge, Kurse)	Pubbliche relazioni e sensibilizzazione nel settore sicurezza di impianti idrici (eventi, relazioni, corsi)	Anzahl / quantità	1	2	1	●
3	Ausarbeitung/Überarbeitung von Regelungen, Plänen	Elaborazione/rielaborazione di regolamenti, piani	Anzahl / quantità	1	1	1	●
4	Übermittlung von Umweltdaten	Comunicazione di dati ambientali	Anzahl / quantità	199	100	123	○

**Zweck:**

Es ist wichtig das Bewusstsein des Einzelnen für eine nachhaltige und sichere Nutzung von Wasser zu schärfen und hoch zu halten.

**Kurze Beschreibung:**

Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung: Es werden Fortbildungen, Vorträge, Diskussionsforen organisiert und Publikationen verfasst.

**Finalità:**

È importante affinare e tenere alto il livello di consapevolezza del cittadino per un utilizzo sostenibile e sicuro dell'acqua.

**Breve descrizione:**

Pubbliche relazioni e sensibilizzazione: vengono organizzati corsi di aggiornamento, conferenze, forum di discussione e redatte pubblicazioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>6</b>	<b>Weiterentwicklung rechtlicher Grundlagen, strategischer Vorgaben und technischer Anleitungen für die nachhaltige Nutzung der Gewässerressourcen im Land</b>						
	<b>Sviluppo delle basi normative, delle imposizioni strategiche e direttive tecniche per l'utilizzo sostenibile delle risorse d'acqua sul territorio provinciale</b>						
1	Überarbeitete Bestimmungen	Normative elaborate	Anzahl / quantità	5	2	2	●

**Zweck:**

Ziel dieser Leistung ist es, die bestehenden Regelungen zu hinterfragen und an die neuen Rahmenbedingungen und Erfordernisse anzupassen. Dies erfolgt in enger Diskussion mit den Interessensvertretern und bildet die Grundlage für die nachhaltige Nutzung der „Ressource Wasser“ zum Wohle Aller im Landesgebiet.

**Kurze Beschreibung:**

In Teamarbeit werden mit den Stakeholdern Regelungen und Pläne partizipativ erarbeitet.

**Finalità:**

Obiettivo di questa prestazione è di analizzare criticamente gli attuali regolamenti e adeguarli alle nuove condizioni generali ed esigenze. Ciò avviene in stretta discussione con i rappresentanti di settore e forma la base per l'utilizzo sostenibile della "risorsa acqua" per il bene della collettività.

**Breve descrizione:**

In forma di team work con gli stakeholders vengono elaborati regolamenti e piani in modo partecipativo.

**Amt für Energieeinsparung  
Ufficio Risparmio energetico**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Förderung der Energieeffizienz und der nachhaltigen Nutzung der erneuerbaren Energiequellen für die Energieproduktion</b>						
	<b>Promozione dell'efficienza energetica e dell'utilizzo sostenibile delle fonti energetiche rinnovabili nella produzione di energia</b>						
1	Genehmigte Gesuche für Investitionsförderungen	Domande approvate per contributi per investimenti	Anzahl / quantità	369	800	694	○

2	Genehmigter Gesamtwert für Investitionsförderungen	Importo totale dei contributi per investimenti approvati	Euro	3.343.000,00	9.000.000,00	9.119.228,00	○
3	Ausbezahlte Gesuche für Investitionsförderungen und für Sensibilisierungsmaßnahmen	Domande liquidate per contributi per investimenti e per misure di sensibilizzazione	Anzahl / quantità	616	800	452	○
4	Ausbezahlter Gesamtwert für Investitionsförderungen	Importo totale dei contributi per investimenti liquidati	Euro	3.251.327,00	10.000.000,00	3.845.800,00	○
5	Genehmigte Förderungen für Sensibilisierungsmaßnahmen	Domante approvate per contributi per misure di sensibilizzazione	Anzahl / quantità	8	25	14	○
6	Wert der genehmigten Förderungen für Sensibilisierungsmaßnahmen	Importo approvato per contributi per misure di sensibilizzazione	Euro	8.685,50	200.000,00	44.561,00	○

**Zweck:**

- Reduzierung des Energieverbrauchs;
- Erhöhung des Anteils an erneuerbaren Energiequellen;
- Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen;
- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur;
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050;
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.).

**Finalità:**

- Riduzione del consumo energetico;
- aumento dell'utilizzo delle fonti rinnovabili di energia;
- riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2;
- sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità;
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050;
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.).

**Kurze Beschreibung:**

Beiträge zur Förderung der Energieeffizienz: Investitionsbeiträge sowie Beiträge für Maßnahmen zur Sensibilisierung.  
 Ablauf: Betreuung der Interessierten, Korrespondenz mit Antragstellern, technische Begutachtung und Bewertung der Gesuche, Genehmigung der Förderung, technische und verwaltungsmäßige Überprüfung der Rechnungen, Stichprobenkontrollen, Zahlungsbescheide.

**Breve descrizione:**

Contributi per la promozione dell'efficienza energetica: Contributi all'investimento e contributi per misure di sensibilizzazione.  
 Iter: Servizio agli interessati, corrispondenza con richiedenti, pareri tecnici e valutazione delle domande, approvazione dei contributi, controllo tecnico e amministrativo delle fatture, controlli a campione, ordini di liquidazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Förderung für Fernwärme und Fernkälte</b>						
	<b>Contributi per teleriscaldamento e teleraffreddamento</b>						
1	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	14	15	38	●
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Euro	1.948.647,72	8.000.000,00	4.417.800,00	○
3	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	18	20	26	●
4	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Euro	3.171.169,50	17.000.000,00	7.364.280,00	○

**Zweck:**

- Reduzierung des Energieverbrauchs
- Erhöhung des Anteils an erneuerbaren Energiequellen
- Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen
- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.)

**Finalità:**

- Riduzione del consumo energetico
- aumento dell'utilizzo delle fonti rinnovabili di energia
- riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2
- sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi, UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.)

**Kurze Beschreibung:**

Betreuung der Interessierten, Korrespondenz mit Antragstellern, Lokalausweise, Projektbesprechungen mit Planern und

**Breve descrizione:**

Servizio agli interessati, corrispondenza con i richiedenti, sopralluoghi, colloqui con progettisti e richiedenti, verifica tecnica,



Betreibern, technische Begutachtung, Überprüfung und Abgrenzung der Versorgungszonen mit Dekret, Genehmigung der Förderung mit Dekret, technische und verwaltungsmäßige Überprüfung der Rechnungen, technische Abnahmeprüfungen, Stichprobenkontrollen, Zahlungsbescheide.

controllo e delimitazione area servite dall'impianto con decreto, approvazione contributo con decreto, controllo tecnico e amministrativo delle fatture, collaudo tecnico, controlli a campione, ordini di liquidazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Energieberatung und Sensibilisierung für eine neue Nachhaltigkeitskultur Consulenza energetica e sensibilizzazione per una nuova cultura di sostenibilità</b>						
1	Durchgeführte Beratungen zu Förderungen	Consulenze per contributi effettuate	Anzahl / quantità	2.000	2.500	3.000	○
2	Durchgeführte Energieberatungen	Consulenze energetiche effettuate	Anzahl / quantità	500	600	400	○
3	Organisierte Tagungen	Convegni organizzati	Anzahl / quantità	0	1	1	○
4	Vorträge/Interviews/ Veröffentlichungen	Relazioni/interviste/ pubblicazioni	Anzahl / quantità	30	15	22	●

**Zweck:**

- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.)

**Finalità:**

- Sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità;
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050;
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.).

**Kurze Beschreibung:**

Beratung im Amt, telefonische Beratung, Beratung in den Außenstellen und vor Ort, fachliche Beratung für öffentliche Beleuchtung und für die Erstellung der Lichtpläne, Organisation von Veranstaltungen, Publikationen, Vorträge.

**Breve descrizione:**

Consulenza in ufficio, consulenza telefonica, consulenza nelle sedi periferiche e in loco, consulenza tecnica per l'illuminazione pubblica e per la redazione dei piani luce, organizzazione di manifestazioni, pubblicazioni, relazioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Energetische Optimierung der öffentlichen Beleuchtung und Erschließung des vorhandenen Sparpotenzials Ottimizzazione energetica dell'illuminazione pubblica e sfruttamento del potenziale di risparmio</b>						
1	Lichtpläne der Gemeinden	Piani luce dei comuni	%	18,00	30,00	34,00	○
2	Durchgeführte Stichprobekontrollen zur Einhaltung der technischen Kriterien	Controlli a campione sull'osservanza dei criteri tecnici effettuati	Anzahl / quantità	5	10	4	●

**Zweck:**

- Energieeinsparung in der öffentlichen Beleuchtung;
- Reduzierung der Lichtverschmutzung;
- Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen;
- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur;
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050;
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.);
- Beitrag zu einer kosteneffizienten öffentlichen Verwaltung.

**Finalità:**

- Risparmio energetico nell'illuminazione pubblica;
- riduzione dell'inquinamento luminoso;
- riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2;
- sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità;
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050;
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.);
- contributo per un'amministrazione efficiente in termini di costi.

**Kurze Beschreibung:**

Sammlung Lichtpläne, Führung Datenbank, Stichprobenkontrolle Einhaltung der technischen Kriterien, Lokalausweise.

**Breve descrizione:**

Raccolta dei piani luce, gestione banca dati, controlli a campione sull'osservanza dei criteri tecnici, sopralluoghi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>5</b>	<b>Energiebilanz Südtirol</b> <b>Bilancio energetico Alto Adige</b>						
1	Jahre mit ausgewerteter Energiebilanz	Anni con bilancio energetico analizzato	Anzahl / quantità	5	1	1	●

**Zweck:**

- Monitoring zur Einhaltung der Europa 2020 und 2030 Ziele in Bezug auf Energieeffizienz, erneuerbare Energien und CO2-Emissionen;
- Monitoring der nationalen Zielvorgaben;
- Monitoring der Zielvorgaben des Klimaplan Südtirol 2050.

**Finalità:**

- Monitoraggio del raggiungimento degli obiettivi UE 2020 e UE 2030 riguardanti l'efficienza energetica, le fonti rinnovabili e le emissioni di CO2;
- monitoraggio degli obiettivi nazionali;
- monitoraggio degli obiettivi della strategia clima Alto Adige 2050.

**Kurze Beschreibung:**

Recherche der Datenquellen, Datenerhebung bei verschiedenen öffentlichen Körperschaften, Datenaufbereitung zum Monitoring der einzelnen Zielvorgaben, Validierung der Daten.

**Breve descrizione:**

Indagine sulle fonti dei dati, rilevamento dati presso diversi enti pubblici, elaborazione dati per il monitoraggio dei singoli obiettivi, convalida dei dati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>6</b>	<b>Koordination und Monitoring von Maßnahmen zur Erreichung der europäischen, nationalen und lokalen energiepolitischen Rahmenvorgaben und des Klimaschutzes</b> <b>Coordinamento e monitoraggio di misure volte al raggiungimento degli obiettivi europei, nazionali e locali della politica energetica e della tutela del clima</b>						
1	Teilnahmen an technischen Arbeitstischen des „coordinamento interregionale energia“ in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen	Riunioni dei tavoli tecnici del coordinamento interregionale energia in veste di rappresentanti provinciali partecipate	Anzahl / quantità	6	10	6	●
2	Teilnahmen an technischen Arbeitstischen auf lokaler Ebene	Riunioni dei tavoli tecnici di livello locale partecipate	Anzahl / quantità	25	20	19	●

**Zweck:**

- Reduzierung des Energieverbrauchs;
- Erhöhung des Anteils an erneuerbaren Energiequellen;
- Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen;
- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur;
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050;
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.).

**Finalità:**

- Riduzione del consumo energetico;
- aumento dell'uso delle fonti rinnovabili di energia;
- riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2;
- sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità;
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050;
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi, UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.).

**Kurze Beschreibung:**

Beobachtung und Analyse der energiepolitischen Entwicklung auf europäischer und nationaler Ebene, Ausarbeitung neuer rechtlicher Grundlagen, Teilnahme an nationalen technischen Arbeitstischen und

**Breve descrizione:**

Osservazione e analisi degli sviluppi della politica energetica a livello europeo e nazionale, elaborazione di nuove norme, partecipazione a tavoli tecnici; formulazione di prese di posizione in merito a proposte

Verfassen von Stellungnahmen zu Gesetzesvorschlägen in Abstimmung mit verschiedenen lokalen Institutionen, Mitarbeit in der Arbeitsgruppe Energymanager der Landesverwaltung und weiteren lokalen Arbeitsgruppen.

di legge e confronto con le istituzioni locali, collaborazione nel gruppo di lavoro Energy manager della Amministrazione provinciale e in altri gruppi di lavoro locali.

## Amt für Stromversorgung Ufficio Elettrificazione

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>1</b>	<b>Vergabe von Konzessionen für Ableitungen öffentlicher Gewässer zur hydroelektrischen Produktion und deren Umsetzung</b>						
	<b>Rilascio di concessioni di derivazione di acqua pubblica per la produzione idroelettrica e sua attuazione</b>						
1	Erlassene Konzessionen	Concessioni rilasciate	Anzahl / quantità	139	80	175	○
2	Aufgeforderte Zinsen und Vergütungen	Canoni e compensi richiesti	Anzahl / quantità	1.071	890	1.070	○

### Zweck:

Die Konzessionen werden vergeben, um die nachhaltige Nutzung der Ressource Wasser für hydroelektrische Energie im gesamten Landesgebiet zu gewährleisten. Damit wird ein Beitrag zum Klimaschutz und zur wirtschaftlichen Entwicklung geleistet. Darüber hinaus dienen die Maßnahmen um:

- den Anteil erneuerbarer Energiequellen am gesamten Primärenergiebedarf auszubauen;
- die fossilen Energieträger und somit den CO2 Ausstoß zu reduzieren;
- eine neue Nachhaltigkeitskultur zu fördern;
- die Klimastrategie umzusetzen;
- die Vorgaben aus verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien, Konventionen, Abkommen und Deklaration (Kyotoprotokoll, Deklaration der Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Klimaschutzplan usw.) umzusetzen.

### Kurze Beschreibung:

Bewertung der Gesuche für Wasserableitungen zu hydroelektrischen Zwecken auf Übereinstimmung mit strategischen Planungen; Veröffentlichung und Einleitung des Konkurrenzverfahrens; Bewertung in der Dienststellenkonferenz für Umwelt, allfällig Bewertung in der Technischen Kommission und Gutachten zur Ausstellung des Konzessionsdekretes.  
Ausstellung und Veröffentlichung der Konzession.  
Jährliche Einhebung der verschiedenen Wasser und Demanialzinsen sowie des Gegenwertes zum Gratisstrom.  
Aufarbeitung des vorhandenen Gesuchstaus binnen zwei Jahren.

### Finalità:

Le concessioni vengono assegnate per l'utilizzo sostenibile della risorsa acqua per la produzione di energia idroelettrica in tutto il territorio provinciale. Ciò contribuisce alla protezione del clima e a uno sviluppo sostenibile. Oltre a questo servono le seguenti misure:

- adeguare la quota di fonti energetiche rinnovabili al fabbisogno di energia primaria,
- per ridurre l'utilizzo di combustibili fossili e quindi le emissioni di CO2,
- per promuovere una nuova cultura della sostenibilità,
- Attuare la strategia clima,
- per permettere di concretizzare le disposizioni delle varie linee guida internazionali e nazionali, convenzioni, accordi e dichiarazione (protocollo di Kyoto, dichiarazione della Convenzione delle Alpi, obiettivi Europa 2020, obiettivi europei 2030, piano di protezione del clima nazionale, ecc.).

### Breve descrizione:

Valutazione delle domande per derivazione d'acqua a scopo idroelettrico conformemente alla pianificazione strategica; pubblicazione e concorrenza; valutazione alla conferenza dei servizi per l'ambiente, in ogni caso valutazione della commissione tecnica e parere sul rilascio del decreto di concessione.  
Rilascio e pubblicazione della concessione.  
Incasso annuale di vari canoni idroelettrici e compensi per l'energia elettrica non ritirata.  
Elaborazione delle domande esistenti entro due anni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>2</b>	<b>Dienstleistungen, um die Energieversorgung im Land zu garantieren, Durchführung der dafür nötigen Prüfungen, Ausstellung der Ermächtigungen</b>						
	<b>Servizi per garantire l'approvvigionamento energetico del territorio provinciale, svolgimento delle ispezioni necessarie e rilascio delle autorizzazioni</b>						
1	Ausgestellte Ermächtigungen	Autorizzazioni emesse	Anzahl / quantità	65	128	92	◐

2	Ausgestellte Verteilungskonzessionen	Concessioni distribuzione emesse	Anzahl / quantità	1	20	9
---	--------------------------------------	----------------------------------	-------------------	---	----	---

**Zweck:**

Verbesserung und Sicherstellung einer effizienten und nachhaltigen Energieverteilung und -versorgung auf dem Landesgebiet. Darüber hinaus dienen die Maßnahmen um:

- den Anteil erneuerbarer Energiequellen am gesamte Primärenergiebedarf auszubauen um die fossilen Energieträger und somit den CO2 Ausstoß zu reduzieren;
- eine neue Nachhaltigkeitskultur zu fördern, um die Klimastrategie umzusetzen und die Vorgaben aus verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien, Konventionen, Abkommen und Deklaration (Kyotoprotokoll, Deklaration der Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Klimaschutzplan usw.) umzusetzen.

**Kurze Beschreibung:**

Bewertung der Ansuchen und den dazu gehörenden Projekten für Bau und Betrieb der Anlagen zur Verteilung und Transport der elektrischen Energie;

Veröffentlichung Vergabe der Ermächtigung;

Im Fall von Ansuchen um provisorische Genehmigung von großen Wasserableitungen braucht man die Annahme des Antrages, den Lokalaugenschein und das Verfassen der Genehmigung.

Im Fall von Genehmigungen von nicht wesentlichen Änderungen von Konzessionen braucht man die Annahme des Antrages, das Einholen des Gutachtens des Dienststellenkonferenz, die Kontrolle auf Vollständigkeit der Unterlagen, das Verfassen des Genehmigungsdekretes.

Vergabe von Konzessionen für die Verteilung der elektrischen Energie aufgrund der Vorgaben des Verteilerplans.

**Finalità:**

Migliorare e assicurare una distribuzione e un approvvigionamento efficiente e sostenibile dell'energia sul territorio altoatesino Oltre a questo servono le seguenti misure:

- adeguare la quota di fonti energetiche rinnovabili al fabbisogno di energia primaria per ridurre l'utilizzo di combustibili fossili e quindi le emissioni di CO2;
- promuovere una nuova cultura della sostenibilità per permettere di concretizzare strategie per il clima e di attuare le disposizioni delle varie linee guida internazionali e nazionali, convenzioni, accordi e dichiarazione (protocollo di Kyoto, dichiarazione della Convenzione delle Alpi, obiettivi di Europa 2020, obiettivi europei 2030, piano di protezione del clima nazionale ecc.).

**Breve descrizione:**

Valutazione delle domande e dei relativi progetti per la costruzione e l'esercizio d'impianti elettrici per la distribuzione e il trasporto di energia elettrica;

pubblicazione dell'assegnazione dell'autorizzazione; rilascio dell'autorizzazione.

In caso di domande di autorizzazione provvisoria per grandi derivazioni occorre la ricezione della domanda, il sopralluogo e il rilascio dell'autorizzazione.

Per le autorizzazioni per modifiche non sostanziali delle concessioni occorre la ricezione della domanda, la richiesta del parere della conferenza dei servizi in materia ambientale, il controllo della completezza della documentazione e il rilascio dell'autorizzazione. Rilascio della concessione per la distribuzione di energia elettrica in conformità al piano di distribuzione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Stuerb. Govern.
<b>3</b>	<b>Maßnahmen zur Förderung einer effizienten, modernen und nachhaltigen hydroelektrischen Produktion und einer verzweigten und sicheren Versorgung mit elektrischer Energie</b> <b>Provvedimenti per ottenere una produzione idroelettrica efficiente, moderna e sostenibile e un ramificato e sicuro approvvigionamento di energia elettrica</b>						
1	Ausbezahlte Ansuchen für die Elektrifizierung der ländlichen Gebiete	Contributi per elettrificazione rurale liquidati	Anzahl / quantità	18	16	14	○
2	Ausgezahlte Ansuchen für hydroelektrische Anlagen	Contributi per impianti idroelettrici liquidati	Anzahl / quantità	5	5	1	○

**Zweck:**

Die Maßnahme dient zur rationellen und nachhaltigen Nutzung der natürlichen Ressource Wasser für die hydroelektrischen Produktion und die sichere und effiziente Verteilung von elektrischer Energie auf dem gesamten Landesgebiet.

Darüber hinaus dienen die Maßnahmen um:

- Den Anteil erneuerbarer Energiequellen am gesamten Primärenergiebedarf auszubauen um die fossilen Energieträger und somit den CO2 Ausstoß zu reduzieren;
- eine neue Nachhaltigkeitskultur zu fördern, um die Klimastrategie umzusetzen und die Vorgaben aus verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien, Konventionen, Abkommen und Deklaration (Kyotoprotokoll, Deklaration der Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Klimaschutzplan usw.) umzusetzen.

**Kurze Beschreibung:**

Bewertung der Gesuche der Beiträge der hydroelektrischen Werke und der Förderung für elektrische Anlagen; Gewährung und Auszahlung

**Finalità:**

Il provvedimento serve per concretizzare un uso razionale e sostenibile delle risorse idriche naturali per la produzione di energia idroelettrica e una distribuzione più sicura ed efficiente di energia elettrica su tutto il territorio provinciale.

Oltre a questo servono le seguenti misure:

- adeguare la quota di fonti energetiche rinnovabili al fabbisogno di energia primaria per ridurre l'utilizzo di combustibili fossili e quindi le emissioni di CO2;
- promuovere una nuova cultura della sostenibilità per permettere di concretizzare strategie per il clima e di attuare le disposizioni delle varie linee guida internazionali e nazionali, convenzioni, accordi e dichiarazione (protocollo di Kyoto, dichiarazione della Convenzione delle Alpi, obiettivi di Europa 2020, obiettivi europei 2030, piano di protezione del clima nazionale, ecc.).

**Breve descrizione:**

Valutazione delle domande di contributo per le centraline idroelettriche e di sovvenzione per gli impianti elettrici; concessione e

der Beiträge.  
Bewertung der Gesuche für Beiträge zum Bau hydroelektrischer Werke und für elektrische Anlagen.

liquidazione del contributo.  
Valutazione delle domande di contributo per la costruzione delle centraline idroelettriche e per gli impianti elettrici.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>4</b>	<b>Maßnahmen zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen und nachhaltigen Nutzung und Durchführung von Überprüfungen</b> <b>Misure per garantire un utilizzo corretto e sostenibile e attuazione di controlli</b>						
1	Ausgestellte Strafen	Sanzioni amministrative emesse	Anzahl / quantità	15	20	5	☐

**Zweck:**

Einhaltung der Bestimmungen.

**Finalità:**

Rispetto della normativa.

**Kurze Beschreibung:**

Kontrolle, Feststellung der Übertretung, Vorhaltung, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters, Zustellung des Bußgeldbescheides, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters oder Zwangseintreibung.

**Breve descrizione:**

Controllo, constatazione della violazione, contestazione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore, notifica di ordinanza ingiunzione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore o riscossione coatta.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steuerb. Govern.
<b>5</b>	<b>Organische Weiterentwicklung der verwaltungstechnischen Rahmenbedingungen des Energiesektors in Südtirol</b> <b>Sviluppo organico delle condizioni del settore energetico in Alto Adige</b>						
1	Überarbeitung Kriterien	Rielaborazione criteri	Anzahl / quantità	-	2	2	☐

**Zweck:**

Die eingeleiteten strukturellen Reformen im bestehenden Rechtsrahmen werden weitergeführt. Es gilt die Prioritäten im Ausbau des übergeordneten Stromnetzes in Zusammenarbeit mit Betreibern festzulegen und die Verfahren zur Vergabe der Genehmigungen und Beiträge bürgerfreundlicher zu organisieren. Bei den Beiträgen sind in Übereinstimmung mit den europäischen Vorgaben die Kriterien zu überdenken.  
Ebenfalls ist die Datenerfassung und das Monitoring im Bereich der Energieverteilung und hydroelektrischen Produktion auszubauen und auf den neuesten Stand zu bringen.  
Die Einhebung von Wasserzinsen und sonstigen Abgaben sind zu digitalisieren.  
Es ist ferner ein Konzept zur Nutzung jener Energiemenge vorzusehen, welche dem Land von Seiten der Produzenten bereitgestellt werden muss.

**Finalità:**

Le riforme strutturali avviate con l'esistente quadro giuridico vengono perseguite. Si tratta di determinare le priorità nel potenziamento della rete elettrica ad alta tensione in collaborazione con gli operatori e di organizzare procedure per l'aggiudicazione di concessioni e contributi più facilitate per gli utenti. Per quanto riguarda i contributi, i criteri sono da considerare in armonia con le disposizioni europee. In ogni caso è da estendere la raccolta dei dati e del monitoraggio nel settore della distribuzione di energia e della produzione idroelettrica per raggiungere livelli più elevati. Per la riscossione dei canoni idroelettrici e di altri compensi bisogna provvedere alla digitalizzazione.  
È da elaborare una proposta su come prevedere l'utilizzo della quantità di energia, che i produttori devono mettere a disposizione della Provincia.

**Kurze Beschreibung:**

- Ausarbeitung des Vorschlags
- Gutachten Rat der Gemeinden
- Gutachten Anwaltschaft des Landes
- Genehmigung durch die Landesregierung
- Veröffentlichung Amtsblatt der Region

**Breve descrizione:**

- Elaborazione della proposta
- Benestare del Consiglio dei Comuni
- Benestare Avvocatura della Provincia
- Approvazione della Giunta Provinciale
- Pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione